

PRIMORSKI DNEVNIK

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

- Cena 80 lir

Leto XXVII. Št. 145 (7933)

TRST, torek, 22. junija 1971

ZAČETEK KONFERENCE ZA RAZŠIRITEV GOSPODARSKE SKUPNOSTI

V Luksemburgu odločujoči pogovori za vstop Velike Britanije v EGS

Heathova vlada hoče pospešiti sklenitev pogodbe z evropsko šesterico, čeprav večina prebivalstva temu še vedno nasprotuje

LUXEMBURG, 21. — Tu se je danes začelo zasedanje šestih tujih ministrov evropske gospodarske skupnosti, ki bodo skupno predstavnikov Velike Britanije Ripponom razpravljali o njeni vključitvi v gospodarsko skupnost. Na konferenci so tudi predstavniki Danske in Norveške, ki prav tako nameravajo vstopiti v EGS. V Luksemburgu menijo, da bo ta sestanek, ki se bo zaključil baje v noči med torkom in sredo, odločujoči za razširitev gospodarske skupnosti. Pri tem gre seveda predvsem za dosego sporazuma z Veliko Britanijo. Po končanem zasedanju bodo začeli z delom izvedenci in diplomati sedmih držav, ki imajo nalogo, da sestavijo dokončno pogodbo o pristopu Velike Britanije v EGS, ki naj bi bila ratificirana v vseh sedmih parlamentih tekom prihodnjega leta.

Vstop Velike Britanije v gospodarsko skupnost je predviden s prvim januarjem 1973. Tako zaključek pogajanj se ne bo pomenil, da bo Velika Britanija dejansko pristopila k evropski šesterici. Čeprav se je britanska vlada odločila za ta korak, pa vendar moral britanski parlament ratificirati zadevno pogodbo. V Veliki Britaniji so vse dosedanje ankete pokazale, da najmanj dva od treh britanskih prebivalcev nasprotujeta vključitvi v gospodarsko skupnost. Poleg tega so ugotovili, da bodo cene kmetijskih pridelkov v Veliki Britaniji vstopom v EGS takoj narasle, in povzročile podražitve življenjskih stroškov. Kljub temu pa, ugovarjajo v Londonu, bo imela Velika Britanija več koristi kot izgube z vstopom v gospodarsko skupnost, ker se bodo odprla evropska tržišča njeni industriji.

Po sedanjih pogovorih z Veliko Britanijo bo 26. julija v Bruslju neposredni sestanek z irskimi, danskimi in norveškimi predstavniki.

Tedaj bodo države gospodarske skupnosti obravnavale njihov vstop v EGS.

Pred neposrednimi pogovori z britanskim ministrom Ripponom, so se danes sestali v Luksemburgu zunanji ministri evropske šesterice, ki so obravnavali tri osnovne točke pogajanj z Veliko Britanijo, in sicer: finančno udeležbo novega člana, vprašanje britanskega uvoza masla iz Nove Zelandije in vprašanje ribolova. Tudi v teh pogovorih so bili Francozi trdni na svojih dosedanjih stališčih. Poudarili so, da si bo morala Velika Britanija naloziti finančno breme že v prvem letu vstopa v gospodarsko skupnost in da bo moral uvoz masla iz Nove Zelandije prenehati vstopoma v prehodnem obdobju vključitve (do leta 1978). Glede vprašanja ribolova pa so Francozi poudarili, da mora ostati tako, kot je sedaj.

V Luksemburgu pričakujejo, da se bodo sicer Francozi omejevali in da ne bodo trdnostno vztrajali na teh pogojih. V razpravo je posegel tudi italijanski zunanji minister Moro, ki je podčrtal predvsem politični pomen vprašanja Nove Zelandije. Zato je Moro predlagal, naj bi ne sprejeli strogih ukrepov, ki bi zahtevali takojšnje zmanjšanje nove zelandijskega uvoza v Veliko Britanijo.

Po njegovem mnenju bi se morala gospodarska skupnost obvezati, da bo dala v prihodnjih letih pobudo za svetovni sporazum o trgovini z mlečnimi izdelki. Konferenca šestih se je zaključila nočjo ob 21. uri in se bo nadaljevala jutri, potem ko se bo predsednik gospodarske skupnosti EGS Schumann posvetoval z britanskim predstavnikom Ripponom.

Objavljen seznam članov nove malteske vlade

LA VALLETTA, 21. — Novi ministri predsednik Malta Dom Mintoff je objavil danes seznam ministrov nove vlade, ki so jo imenovali po zmagi laburistične stranke na zadnjih parlamentarnih volitvah. V novem parlamentu ima Mintoffova stranka samo en sedež več kot nacionalistična stranka dosedanjega vladnega predsednika Borge Olivera.

SESTANEK O KONJUNKTURNIH UKREPIH V PALAČI CHIGI

PSI noče vladne krize

Tako je izjavil namestnik glavnega tajnika PSI Mosca tedniku «Il Mondo»

RIM, 21. — V palači Chigi je bil danes sestanek, ki mu je predsedoval Colombo in katerega so se udeležili ministri Giolitti, Ferrari Aggradi, Preti, Donat Cattin in Gava. Danes dopoldne je bil na ministrstvu za delo ponovno sestanek med sindikati in delodajalci, da bi rešili spor.

Vzporedno s stavko hotelirskih uslužbencev so danes sindikati uslužbencev pokrajinskih turističnih ustanov potrdili tridnevno stavko, ki se bo začela jutri. Stavkalo bo osebje vseh 49 pokrajinskih turističnih ustanov v vsej Italiji. Uslužbeni zahtevajo uveljavitev in izvajanje sporazumov, ki so bili doseženi pred dvema letoma, glede njihove uresnitve s poldravnimi uslužbenci.

Namestnik glavnega tajnika PSI



Britanski minister Rippon

POLEMIKA O «DOSJEJU McNAMARA» SE ZAOSTRUJE

Na zatožni klopi vsa dosedanja ameriška politika v Indokini

Johnson prešel v protinapad - Sen. Muskie zahteva določitev roka za umik vseh ameriških sil iz Vietnama

NEW YORK, 21. — «Dosje McNamara», kot imenujejo tajno študijo Pentagona o ameriški udeležbi v vietnamski vojni, je še vedno v središču polemik, ki postajajo iz dneva v dan bolj vroče. Na zatožni klopi je po eni strani Nixonova vlada, ki je obtožuje, da je s sodnim postopkom proti «New York Timesu» in «Washington Postu» kršila načelo o svobodi tiska, po drugi strani pa celotna ameriška politika v Indokini, od leta 1945 do danes.

Kar se tiče vprašanja svobode tiska, vlada veliko priključuje, da kljub vsemu priznava sodišča, ki se morajo dokončno izreči o tem, ali imajo ameriški listi pravico, da objavijo tajne dokumente. Razsodbo sodišča pričakujejo za jutri, v tem času pa morajo zadnja poglavja «dosjeja McNamara» še čakati v uredniških listih.

V polemiki je medtem vsaj posredno stopil glavni obtoženec, bivši predsednik Johnson z izjavami.

Kennedy pripravil na oster volilni boj z Johnsonom, vendar ni našel nobenih oporok, da bi napadel njegovo politiko glede človečanskih pravic, rasnega problema, zdravstva, šolstva itd. Zaradi tega je svoje uve osredotočil na Vietnam. Lista dodajata, da je bil McNamara «kennedijev», s čimer jasno namigujeta, da je tedajni obrambni minister «prikril» tajne dokumente, da bi favoriziral brata pokojnega predsednika.

Po pisanju revije priznava Johnson samo dve «napaki»: da je čakal celih osemnajst mesecev po izločitvi predstavnika, preden je uveljavil okrepitve ameriške vojske prisotnosti v Vietnamu, drugič pa, da ni uvedel cenzure, da ne zato, da bi varal javno mnenje, pač pa da bi preprečil sovražniku, da izve za ameriške načrte. Johnson je tudi mnenja, da je izročitev tajnih dokumentov «New York Timesu» «korajda izdajstvo».

Seveda pa niso vsi istega mnenja: demokratični senator Edmund Muskie, ki se poteguje za kandidata na prihodnjih predsedniških volitvah, je predlagal ustanovitev posebne komisije, ki bi imela pooblastilo, da objavi vladne dokumente, o katerih je mnenja, da ne smejo ostati tajni. Svojo kritiko je senator razširil na vietnamsko politiko Bele hiše ter zahteval določitev roka za umik vseh ameriških čet iz Vietnama. Dejal je, da je polemika med vlado in tiskom okrnila zaupanje Američanov v vlado ter da je treba za obnovitev tega zaupanja določiti datum umika vojakov iz Indokine.

Tudi drugi možni kandidat za predsedniške volitve, senator George McGovern, je stopil v polemiko ter izjavil, da tajni dokumenti, ki jih je objavil «New York Times», jasno dokazujejo, da je Johnson «premišljeno varal Američane» v volilni kampanji leta 1964.

Po tridnevem obisku na povabilo Kulturno - prosvetne skupnosti Skopja in pevskega zbora «Kočo Racina», se je v večeršnjih zgodnjih urah vrnil iz Skopja skupna delegacija Slovenske kulturno - gospodarske zveze in Slovenske prosvetne zveze iz Trsta in Gorice, z njo pa tudi pevski zbor «Vasilij Mirki» in «Valentin Vodnik». Delegacija je vodil predsednik SKGZ Boris Race, sestavljal pa so jo še tajnik SKGZ dr. Darij Cupin, član izvršnega odbora in načelnik komisije za kulturo Miroslav Košta, član izvršnega odbora Edvin Svab, podpredsednik SPZ Saverij Rožič ter oba tajnika SPZ Miro Kapelj in Edmund Košta.

Poročali smo že, da so bili delegacija in oba zbora ves čas bivanja v glavnem mestu deležni največje pozornosti in bratske topline svojih gostiteljev pa tudi skopskega tiska in televizije, kar ni prišlo do izraza samo pri številnih razgovorih, pač pa tudi v okviru praznovanja 35-letnice prve stavke makedonskih gradbenih delavcev.

Delegacija SKGZ in SPZ je — kot smo delno že poročali — v okviru navezovanja stikov s političnimi, upravnimi in kulturnimi predstavniki in ustanovami jugoslovanskih republik, seveda poleg rodnih in najtesnejših stikov z matičnim narodom v Sloveniji, imela vrsto razgovorov z izmenjavo informacij o položaju in razvoju SR Makedonije in Skopja po katastrofalnem potresu leta 1963 ter zlasti še o položaju makedonskih manjšin v Bolgariji in Grčiji po eni, ter o položaju slovenske narodne skupnosti v Italiji po drugi strani. Istočasno je delegacija imela zelo konkretne razgovore o možnostih nadaljnjega razvoja medsebojnega sodelovanja zlasti na kulturno - prosvetnem področju od gledališča do literarne, likovne in ljudsko - prosvetne dejavnosti v ožjem pomenu besede. Pri tem se je pokazalo, da vlada tudi pri makedonskih kulturnih in javnih delavcih veliko zanimanja za povečanje takih stikov in medsebojnih izmenjav in da so možnosti za razne oblike sodelovanja kar precejšnje. Pri razgovorih so prišle do izraza tudi afinitete med Slovenci in Makedonci zlasti v zvezi z narodnostnim bojem za enakopravnost in preteklosti in v zvezi z dejstvom, da živi tako del makedonskega kot slovenskega naroda izven meja matične dežele.

Po razgovorih prvega dne s podpredsednikom skopske gospodarske zbornice Aleksandrom Ieovom in njegovimi sodelavci ter s podpredsednikom mestne skupščine (Sobranja) Kočom Bituljanom in sodelavci, med katerimi je bil tudi predsednik KPZ Blagoje Ivanov, je delegacija naslednjega dne sprejela predsednik Socialistične zveze delovnega ljudstva Makedonije, delegat skopske pravne fakultete in ugledni makedonski zgodovinar prof. dr. Aleksander Hristov z ostalimi vodilnimi člani SZDL. Tako kot je prejšnji predsednik Sobranja, je tudi profesor Hristov izrazil svoje zadovoljstvo, da lahko sprejme v skopskem mestu delegacijo tržaških in gorških Slovencev. Prof. Hristov je v svojem poudaru govoril o sličnosti narodnih usod in se nato za držal pri daljšem prikazu naravnost tragičnega položaja makedonske manjšine v Bolgariji in Grčiji, ki ga je mogoče primerjati s položajem primorskih Slovencev pod fašizmom. Pri tem je bilo očitno, da je kot zgodovinar zelo dobro seznanjen z našo narodno problematiko v preteklosti in sedanjosti. Prof. Hristov je nato govoril o prizadevanjih za kulturni dvig makedonskega ljudstva in zlasti poudaril veliko pomoč vseh jugoslovanskih narodov za splošen gospodarski in kulturni razvoj republike Makedonije. Predsednik SKGZ Boris Race pa je prikazal, kako se narodna slovenska skupnost v Italiji mimo ideoloških razlik bori za dejansko priznanje popolne narodne enakopravnosti in za zaščito svojih narodnih pravic, dejavnost SPZ na je na kratko prikazal tajnik Miro Kapelj.

Delegacija se je nato podala na uredništvo lista «Nova Makedonija», kjer jo je sprejel pomočnik direktorja Boris Pop Džorčev. V daljšem razgovoru je prikazal celotno založniško dejavnost v Makedoniji, ki obsega poleg jutranjega in večernega dnevnika v makedonski in albanski in turški manjšini, ki izhajata trikrat tedensko, ter vrsto raznih otroških listov in drugih publikacij, naša delegacija pa je podala prikaz celotne izdajateljske dejavnosti pri nas od dnevnika, preko vseh tednikov, revij in drugih publikacij.

Končno je sledil sprejem in razgovor delegacije na radioteleviziji, kjer jo je sprejel direktor RTV književnik Mateja Matevski. Tudi tu je prišlo do izčrpnih medsebojnih informacij, pri čemer je direktor Matevski prikazal razvoj makedonske radiotelevizije in njen program. Ko je govoril o vprašanju narodnih manjšin je dejal, da predstavljajo tesni stiki med slovensko manjšino v Italiji in matičnim narodom v SR Sloveniji, in odprta meja med Italijo in Jugoslavijo dragoceno inspiracijo, da se tudi na mejah Makedonije ustvari taka kulturna integracija med matičnim narodom in njegovimi manjšinami.

Zaključki vseh teh razgovorov in sklepi za njih konkretizacijo pa so bili povzeti tretji dan obiska med razgovorom v Skopski Crni gori s predsednikom Kulturno-prosvetne skupnosti Blagojem Ivanovom, kjer so po njegovih konkretnih predlogih nakazali in dali konkretne predloge poleg Bora Raceta se Miroslav Košta za izmenjavo gledaliških gostovanj in izmenjavo med književniki ter likovniki. Miro Kapelj je izmenjavo pevskih zborov in gostovanje folklorne ansamble ter mladinskega zbora «Kočo Racina» v Trstu in Gorici, Edvin Svab, ki je opozoril na možnost sodelovanja med glasbenimi ustanovami, Saverij Rožič, ki je predlagal istočasno gostovanje folklorne skupine na goriškem festivalu in potem v enem izmed slovenskih krajev na Goriškem ter predstavnik našega lista, ki je konkretiziral nekatere predloge za stike in sodelovanje med «Novo Makedonijo» in «Primorskim dnevnikom».

Medtem sta naša zbora «Vasilij Mirki» s Proseka - Kontovela in «Valentin Vodnik» iz Doline po uspešnem nastopu v dvorani dramskega gledališča in naslednji dan na slavnosti akademiji v počastitvi 35-letnice stavke makedonskih gradbenih delavcev v veliki univerzalni dvorani, kjer sta prav tako kot večer prej požela največji aplavz ob izvedbi makedonske pesmi «Bolen mi leži», se posebej pella za radijsko in televizijsko snemanje v študiju RTV. Oba zbora, ki ju je vodil Ignacij Ota, sta bila deležna spontanih priznanj občinstva in domačih glasbenih strokovnjakov iz vrst poveljskega zbora «Kočo Racina». Pevci so kljub utrujenosti zaradi dolgega potovanja in nenavadne vročine dali vse od sebe in so res dostojno predstavili našo amatersko zborovsko kulturo. Sicer pa niso zamudili nobene priložitosti, da ne bi zapeli tudi pri večerjeh in na raznih družabnostih in na kraju najbolj primerno zaključili svoje in gostovanje delegacije SKGZ in SPZ v Skopju z «Zdravico», ki so jo zapeli pri večerji v Domu glasbenikov neposredno pred povratkom na skopsko letališče, med katero so bile ponovno izmenjave zdravice in darila v spomin na to srečanje, ki je utrdilo bratske vezi med našo narodno skupnostjo v Italiji in makedonskimi prijatelji.

JOZE KOREN

DANES na športni strani

Slovenski pozdrav

Na obnem zboru italijanske odbojarske zveze FIPAV v Rimu so odločili, da bodo lahko slovenske odbojarske sešterke pred tekmi pozdravljale le v slovenskem jeziku.

Laver favorit

Na mednarodnem teniškem turnirju v Wimbledonu, ki se je začel včeraj, je glavni favorit za končno zmago Avstralec Rod Laver.

Uspeh ferrarijev

Na mednarodnih avtomobilskih dirkah za svetovno prvenstvo vozačev v Zandvoortu so ferrariji zasedli 1. in 3. mesto, zmagal pa je Belgijec Ickx.

Vzhodni Nemci najboljši veslaci

Na svetovnem prvenstvu v kajakah in kanujah na dirvah vodah so od devetih zlatih kolaj ozvojili vzhodni Nemci kar šest.

PO SPORAZUMU V PODJETJIH FIAT IN ZANUSSI

Preklicana današnja vsedržavna stavka kovinarskih delavcev

RIM, 21. — Po nedeljskem sporazumu na ministrstvu za delo med sindikalnimi organizacijami kovinarskih delavcev in ravnatelstvom Bordenonskega podjetja Zanussi, so tri sindikalne organizacije kovinarjev preklicale splošno stavko kovinarskih delavcev, ki je bila napovedana za jutri. Sporazum o novih delovnih pogojih v podjetju Zanussi je bil dosežen nekaj dni po sporazumu z ravnatelstvom Fiat, o katerem smo že obširno pisali.

Podjetje Zanussi, ki zaposluje 30.000 delavcev, je največje podjetje za izdelavo gospodinskih strojev v Evropi in drugo na svetu. Po večmesečnem boju, so delavci končno uspeli in dosegli boljše delovne razmere. Največji uspeh je v tem, da so si zagotovili tako imenovano «zajemljeno» plačilo, kar pomeni, da bodo suspendirani delavci dobivali 98 odstotkov plače iz dopolnilnega sklada in iz sklada podjetja. Poleg tega so delavci dosegli še poviške plače in obveznost delodajalca, da bo usklajeval plače v vseh svojih podjetjih do konca leta 1972. Hkrati spoznamo predvideva večje nadzorstvo nad zdravstvenimi pogoji v podjetjih in soudeležbo delavcev pri tem nadzorstvu.

V Rimu so se danes sestali izvršni odbori kovinarskih sindikatov FIM-CISL, FIOM-CGIL in UIL. M. ki so pozitivno ocenili dosego sporazumov v podjetjih Fiat in Zanussi. Vodstva treh sindikatov so ugotovila, da sta dosežena sporazuma v skladu z enotno sindikalno strategijo treh sindikalnih zvez in predstavljajo celo nekaj novega zlasti na področju izboljšanja delovnih razmer v podjetju, kakor tudi uveljavitve sindikalne moči delavcev.

V Milanu pa se je danes začela prva delovna konferenca sindikalnih predstavnikov v lombardskih podjetjih, ki so jo sklicale CGIL, CISL in UIL. Na konferenci so govorili tudi trije glavni tajni

Stavka hotelirskih uslužbencev

RIM, 21. — Hotelirski uslužbeni so danes začeli s tridnevno stavko, ki se bo zaključila v sredo ob 24. uri. Stavka je bila proglašena v okviru večmesečnega oja hotelirskih uslužbencev za obnovitev vsedržavne delovne pogodbe. Uslužbeni so od marca do sedaj priredili že več stavk, kar pa še ni pomagalo, da bi delodajalci popustili. Tudi dosedanje posredovanje ministrskega podtajnika za delo Torosa je bilo jalovo. Hotelirska industrija je sedaj, ko je turistična sezona že skoraj na vrhuncu, precejšnjo težavo. Zato domnevajo, da bodo morali hotelirji nujno popustiti, če ne bodo hoteli zabresti v še večje težave. Danes dopoldne je bil na ministrstvu za delo ponovno sestanek med sindikati in delodajalci, da bi rešili spor.

Vzporedno s stavko hotelirskih uslužbencev so danes sindikati uslužbencev pokrajinskih turističnih ustanov potrdili tridnevno stavko, ki se bo začela jutri. Stavkalo bo osebje vseh 49 pokrajinskih turističnih ustanov v vsej Italiji. Uslužbeni zahtevajo uveljavitev in izvajanje sporazumov, ki so bili doseženi pred dvema letoma, glede njihove uresnitve s poldravnimi uslužbenci.

Izrael bi želel ponovno vzpostaviti diplomatske stike s Sovjetsko zvezo

Govorice o navezavi odnosov med Kairom in Washingtonom

TEL AVIV, 21. — V govoru skupni ameriških židov je izraelski zunanji minister Aba Eban med drugim dejal, da bi bil čas, da bi Sovjetska zveza skusala ponovno navezati diplomatske stike z Izraelom, ki jih je prekinila ob šestdesetih letih izraelske državnosti.

Minister je dejal, da bi bil Izrael naklonjen zopetnemu razvoju vseh odnosov s SZ. Predstavitelj odnosov med obema državama ne more trajati večno, tega pa se je po Ebanovem mnenju zavedla tudi SZ.

Po drugi strani pa se v teh dneh govori tudi o ponovni vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Egiptom in ZDA. Veste objavljajo, izraelski list «Yedioth Aharonot» v dopisu iz Pariza ter se sklicuje na skupne pogovore med francoskimi politiki in ameriškim državnim sekretarjem Rogersom, ko je ta pred kratkim obiskal Pariz.

Po pisanju lista naj bi šest ameriške diplomacije govorilo o tem vprašanju med obiskom v Kairo s samim predsednikom Sadatom. Ta naj bi Rogersu izrazil prepričanje, da bi pobuda lahko imela pozitivne posledice za stabilnost na Bliskovnem vzhodu, po drugi strani pa naj bi nameraval odlašati z rešitvijo tega vprašanja, da bi dal egiptovskiemu javnemu mnenju čas, da se privadi tej zamisli. Izraelski list dodaja, da so v zadnjem času znatno okrepili osebje ameriške misije v Kairo in egiptovski v Washingtonu.

Egiptovski predsednik Sadat nadaljuje medtem politične razgovore s kraljem Saudove Arabije Fajsalom. Danes sta državnila obiskala Aleksandrijo, jutri pa se bosta vrnila v prestolnico, kjer se bodo razgovori nadaljevali. Po pisanju katarskega dnevnika «Al Ahram» je kralj Fajsal včeraj izjavil, da popolnoma podpira egiptovsko stališče do izraelske agresije ter da bi moral ves arabski in islamski svet podpirati politiko Kaira.

Ceausescu v Mongoliji

BUKARESTA, 21. — Romunski predsednik Ceausescu je dopel danes na uradni obisk v Ulan Bator, prestolnico Mongolije, kjer ga je sprejel predsednik mongolske vlade in prvi tajnik ljudske revolucionarne partije Cedenbal. To je zadnja etapa Ceausescovega potovanja po Daljnem vzhodu, med katerim je obiskal LR Kitajsko, Severni Vietnam in Severno Korejo.

Delegacija italijanskih industrijcev v Jugoslaviji

BEograd, 21. — Agencija «ANSA» poroča, da je priselja v Beograd delegacija italijanskih industrijskih operaterjev, ki jo vodi poslanec Bruno Lepri. Italijanski industriji so odpotovali v Jugoslavijo na pobudo italijanskega zbora za zunanjo trgovino. Delegacija, ki jo sestavlja 15 predstavnikov industrijskih podjetij iz Firence, Milana, Vidma, Lecca, Verone in drugih italijanskih industrijskih središč, se bo v Jugoslaviji pogovarjala s predstavniki jugoslovanske industrije.

Danes dopoldne so imeli italijanski industriji prvi pogovor z jugoslovanskimi predstavniki na srbski trgovski zbornici v Beogradu. Poleg tega se bo poslanec Lepri sestel tudi s funkcionarji jugoslovanskega zunanjega ministrstva in ministrstva za zunanjo trgovino. Iz Beograda bo italijanska delegacija odpotovala na obisk in pogovore v Ljubljano in Zagreb, kjer se bo sestala z gospodarskimi predstavniki Slovenije in Hrvaške.

REGGIO CALABRIA, 21. — Jutri se bo tu sestal deželni svet. Skupina «neznancev» je v znak «protesta» ustavila mestni avtobus, mu predukljala zračnice in ga postavila požar v ulici v znamenitem «Rione Sbarre», kjer so fašistične skupine svoje čas najbolj razgrajale. Prišla je takoj policija in odstranila malo barikado.



Med razgovorom delegacije SKGZ-SPZ v uredništvu dnevnika «Nova Makedonija»

VČERAJ NA TRŽAŠKEM SEJMU

Mednarodni dan o deželni marmorju in prvi stik z afriškimi deželami

V četrtak na trgovinski zbornici poslovno srečanje s predstavniki 8 dežel, pridruženih Evropski gospodarski skupnosti

Na vselejmu je bil včeraj III. mednarodni dan deželne marmorje, ki so ga organizirali v sodelovanju z deželno združenjem trgovinskih zbornic in italijanskega združenja industrijskega in področja marmorja, in sicer pod pokroviteljstvom deželne uprave.

Uradnega odprtega dneva so se udeležili številni predstavniki domače in tuje industrije, trgovskih podjetij, ki se ukvarjajo z razpečevanjem marmorja in marmornatih izdelkov ter gospodarstveniki iz Avstrije, Belgije, Zahodne Nemčije in Francije. Na odprto so bili tudi najvidnejši predstavniki tukajšnjih gospodarskih krogov.

Po krašjem pozdravnem nagovoru predsednika vselejma dr. Sencoviča, je deželni odbor za industrijo in trgovino Dolca nadledil pomen ekskluzivne industrije v Purlanji - Julijski krajini ter napovedal, da se bo ta dejavnost še povečala po objavi novega deželne zakona v prid rudarstvu. Dolci je poudaril, da bo marmor v prihodnje zavzemal vedno pomembnejše mesto v bilanci naše države, zlasti če se bo tukajšnja industrija primerno organizirala. Danes se namreč posamezni industriji s tega področja obnašajo vse preveč individualno, poleg tega pa je tudi pri nas občutiti pomanjkanje specializirane delovne sile in ustreznih finančnih sredstev.

Nato je spregovoril načelnik oddelka za marmor pri pokrajinski zvezi industrijskega inženjerskega združenja inženj. Ruzi, ki je med drugim predlagal, naj bi deželna uprava poštevala orizovanje industrijske zvezi z raziskovanjem in izkoriščanjem rudnega bogastva ter zlasti najhaljše marmorja na Krasu. Problem je bilo tudi, da je deželni inženj. Ruzi, kar naj bi z napovedanimi kraškimi rezervami omeli tudi možnost pridobivanja žilnatnega kamena v trški okolici. Sledil je skupen ogled razstave deželne marmorje, nakar je prišlo do prvih stikov med tujimi gospodarstveniki in predstavniki tukajšnje oziroma deželne industrije marmorja.

Dopolnilne je bila na sejni tiskovni konferenca, na kateri so predstavniki afriških dežel, pridruženih Evropski gospodarski skupnosti, opisali razloge, zaradi katerih se je kar osem dežel iz srednje in južne Afrike (lani jih je bilo 5) odločilo za skupen nastop na letošnji prireditvi. Konferenca je vodila v miramarskem centru

Na tiskovni konferenci je prišla do izraza pripravljenost afriških dežel, da bi v naši luki postavile stalne zaloge določenih vrst svojega blaga za njihovo nadaljnjo razpečevanje v Evropo, in sicer pa vzorcu stalne zaloge brazilskih kave v stari luki. Iz izvajanja posameznih predstavnikov dežel SAMA na to bilo razumeti, da so na toj takšnim pobudam resne težave carskega in finančnega značaja.

Kakor omenjeno, sodeluje na letošnjem tržaškem sejmu 8 afriških dežel, pridruženih Evropski gospodarski skupnosti, in sicer oba Konga, Senegal, Kamerun, Burundi, Gabon, Togo in Ruanda. Te dežele merijo skupaj toliko kot 18 italijanskih ozemelj ter štejejo na konferenca, na kateri so predstavniki afriških dežel, pridruženih Evropski gospodarski skupnosti, opisali razloge, zaradi katerih se je kar osem dežel iz srednje in južne Afrike (lani jih je bilo 5) odločilo za skupen nastop na letošnji prireditvi. Konferenca je vodila v miramarskem centru

V MIRAMARSKEM CENTRU

150 znanstvenikov sodeluje na kongresu o atomski fiziki

Udeležence je pozdravil direktor mednarodnega tržaškega centra za fiziko prof. Abdus Salam

Včeraj se je v miramarskem centru začel mednarodni kongres o atomski fiziki. Na kongresu bodo primerjali rezultate, ki so jih dosegli znanstveniki na področju elektromagnetne interakcije atomskih delcev. Srečanja se udeležijo 150 znanstvenikov iz različnih držav. Razpravljali bodo predvsem o rezultatih, ki so jih dosegli z novim Frascatijskim pospeševalcem in z gigantnim linearnim strojem SLAC Stanfordove univerze.

Otvoritvene svečanosti so se udeležile najvišje politične osebnosti naše države. Prisotne je pozdravil direktor mednarodnega tržaškega centra za fiziko prof. Abdus Salam, ki je poudaril namen tržaškega inštituta, da postane prvi svetovni center za teoretično fiziko in da se močno poveže z nerazvitimi državami.

Prvi je predaval prof. Picaso o rezultatih, ki so jih dosegli v CERN o kvantni elektroniki. Včerajnji seji je predsedoval prof. Morpurgo z genovske univerze.

Posebno važna tema tega kongresa bo razprava o možnih teoretičnih in praktičnih aplikacijah doseženih rezultatov. Predvsem bodo govorili o »partonskem modelu«, to je konaj odkrit zelo velik atomski delec.

Med udeleženci so tudi zelo znani znanstveniki, kot sta Italijana A. Maldini in Salvini.

Pobudni odbor sestavljajo profesorji Salam, Bertocchi, Furlan, Mack, Renner in Ting. Ti si obetajo zelo plodno diskusijo o sodelovanju med praktičnimi in teoretičnimi fiziki. Simpozij bo trajal teden dni.

Sinoti na Opčinah

Žalna seja v spomin pok. prof. Ivana Sosiča

Sinoti je bila v Prosvetnem domu na Opčinah žalna seja v spomin pokojnega profesorja Ivana Sosiča, katere se je udeležilo poleg svojcev lepo število pokojnikovih rojakov in ljudi, ki so ga poznali in imeli radi.

Nazvoče je najprej v imenu odnosa pozdravila Stanka Hrovatova, nakar se je pokojnika spomnil njegov prijatelj Mirko Kapek, ki je govoril o delu in zaslugah, o težavah in krivicah, ki jih je prof. Sosič preživel in premagal. Kakor je govoril pravilno rekel, ni moglo v nekaj minutah izprazniti njegove življenjske poti, vendar mislimo, da ob občutene besede in pogled na profesorjevo sliko, ob kateri so ležali na

Ustanovljena komisija za občinski muzej

Tržaški župan ing. Spaccini je ustoličil posvetovalno komisijo za mestni muzej, ki naj bi preučevala program za petletni občinski plan, preureditev muzejskega pravilnika in pravilnost nekaterih pobud. Ob tej priložnosti je župan poudaril zanimanje občinskega sveta za kulturne probleme.

V prvi seji je komisija izvolila svojega predsednika odv. Cecoviniča in je pripravila delovni načrt.



Ob 30-letnici napada nacističnih vojsk na SZ je bila na vojaškem pokopališču krajša svečanost. Sojuzniški partizani so se spomnili vojni atake pri sovjetskem veleposlanstvu v Rimu kapetan Nikita Turajev, prvi tajnik veleposlanstva Nikolaj Bodvin, predstavnik združenja »Italija - SZ« Stojan Spetič in pokrajinski tajnik ZKMI Ugo Polj.

Zahodnonemški konzul na ogledu pristanišča

Generalni konzul Zvezne republike Nemčije v Milanu, dr. Dankmar Seibt, ki se mudi v našem mestu v zvezi z nastopom ZN na 23. tržaškem vselejmu, si je včeraj v spremstvu zahodnonemškega konzula v Trstu dr. R. Hausbrandta ogledal tržaško luko. Na sedežu pristaniške ustanove se je nemški gost sestal s predsednikom Franzilom, s katerim sta se pogovarjala o posredniški vlogi naše luke, zlasti v zvezi s tranzitom med južno Nemčijo in čezmornjem. Dotaknila sta se tudi ugodnega poslovanja naftovodov iz Ingolstadt ter napovedane speljave nove ceste čez prelaz Monte Croce Carnico, ki se bo povezala s Felbertauernstrasse ter tako znatno pospešila promet tudi med Bavarsko in Jadranskim morjem.

Dr. Franzil je med ogledom pristaniških naprav pritegnil pozornost dr. Seibta na skladišča za žita, industrijski mlin in pomol VII. v novi luki, ter na premični žerjav »Peiner« za dvigovanje kontejnerjev, ki ga pravkar sestavljajo. Gre za napravo nemške izdelave, ki bo lahko dvigala do 30 ton. Po povratku na sedež pristaniške ustanove je dr. Franzil orisal nemškemu gostu nadaljnja dela, ki jih ima loka v načrtu.

KRIVČNA RAZSODBA KAZENSKEGA SODIŠČA

Skoraj 5 mesecev zapora delavcu zaradi žalitve voditelja MSI

Sodniki so ga obsodili tudi na denarno odškodnino 100.000 lir Renzu De Vidovichu - Pogumen in odločen poseg javnega tožilca dr. Borracettija

Tržaško kazensko sodišče je včeraj popoldne obsodilo na 4 mesece in 20 dni zapore komunista Gina Capotorto zaradi žalitve, ki jih je bil izrekel nekemu misovskemu veljaku med občinsko sejo na dan po decembrskih fašističnih izgredivih.

To se je zgodilo teden dni po objavi vesti, da je sodna oblast opustila v preiskovalnem postopku skupino fašističnih škevdarstov, ki je istega večera vdrila v sejno dvorano in - kot je tedaj dejal župan Spaccini - ogrozila svobodo občinskega sveta. Škevdarstvom so tedaj komunistični aktivisti zaplenili železne palice, nato pa jih pogrnili v beg. Med delavci, ki so fašistične pretepeče porinili iz sejne dvorane občinskega sveta je bil tudi Gino Capotorto. Občinski svet je istega večera razpravljal o fašističnih izgredivih in odgovoril Titovega obiska.

Tržaško kazensko sodišče je obsodilo 37-letnega pristaniškega delavca Luigijs Capotorta na 4 mesece in 20 dni zapore, na denarno odškodnino prizadeti stranki (De Vidovichu) 100 tisoč lir ter na poravnavo sodnih stroškov. Razsodbo je prebral ob zaključku včerajšnje popoldanske razprave predsednik sodišča dr. Corsi. Kot znano, je občinska dolžila Capotorta žalilve »časti in ugleda misovskega svetovitelja Renza De Vidovicha«.

Ze takoj ob začetku včerajšnje, druge razprave (prva je bila pretekli četrtak) je zagovornik civilne stranke odv. Barbagallo predstavil sodnemu zboru črte sejne dvorane občinskega sveta, pozneje pa se nekaj fotografij z istim motivom. Capotortov branilec odv. Cuccagna se temu ni uprl.

Prvi je nato spregovoril odv. Barbagallo. V svojem, nad pol ure trajajočem govoru, je skušal prikazati obtožena za izredno nevarnega; same fraze, ki jih je izrekel De Vidovichu na za čudo ranljivo. Dobrišen del svojega posega je posvetil raznim razsodbam tržaškega sodišča proti desničarjem, ki naj bi zaradi svoje ostrine vzbujali v ljudih skrb in prezir do pravice. Potem ko je s šepcem vitilimiza govoril o »fašistihi«, ki jih nekateri imajo za drugorazredne državljane, se je odv. Barbagallo z njem, ki mu je bil po obrazu, resnično trudil, da bi do kazal Capotortovo krivdo, na kraju pa predlagal za obtožena obsodbo ter denarno odškodnino njegovi stranki.

Zelo pogumen in odločen govor je imel nato javni tožilec dr. Borracetti, ki je uvodoma dejal, da je vrsta okoliščin pripeljala do razburilne seje 11. decembra lani. Sam dokazek med sejo občinskega sveta, ki je spravi v pogon sodno kolekcijo, pa je treba uokviriti v splošno nezadovoljstvo in politično zavest, ki je bila tedaj v Trstu zelo živa: 8. decembra, ko so fašistične tolpe divjale po Trstu, in takojšnji odgovor vsega antifašističnega Trsta z županom na čelu, ki se je zaključil z močnim antifašističnim shodom. Dr. Borracetti je dejal, da se je prvič po vojni pripetilo, da se je ves Trst uprl fašističnemu nasilju, kar se seveda povzročilo napetosti tako na eni kot na drugi strani. Ta napetost se je

Mednarodni seminar na tržaški univerzi o organizaciji prevozov

Od 19. avgusta do 3. septembra bo na tržaški univerzi mednarodni seminar o organizaciji prevozov v evropski ekonomski skupnosti. Rektor tržaške univerze Origone je že sestavil program in je izbral teme ter profesorje, ki bodo predavali. Seminar bo otvoril minister za prevoze in civilno letalstvo sen. Vičlanesi. Takoj nato bo prevzel be

Ženska in moška konfekcija za vse okuse v veliki izbiri

SPOROČILO ŠOLSKEGA SKRBNISTVA

Komisije za mature na slovenskih višjih srednjih šolah v Trstu

Za predsednike posameznih komisij so imenovani: prof. Jevnikar, prof. Radovich, prof. Lokar in prof. Missoni

Šolsko skrbništvo v Trstu nam je posredovalo seznam komisij, ki bodo letos izpraševale in ocenjevale maturante slovenskih višjih srednjih šol.

Na znanstvenem liceu »France Prešeren« v Trstu (Vredstilska cesta št. 13/1) je letos 19 maturantov, ki jih bo ocenjevala sledeča komisija: predsednik komisije je prof. Martin Jevnikar, docent za slovenski jezik in slovensko književnost na univerzi v Padovi. Člani komisije pa so: za italijansko prof. Castimiro Paganelli, profesor na trgovskem tehničnem zavodu v Spolatu; za slovenščino, zgodovino in dr. žavljansko vzojo prof. Janko Jez, profesor slovenščine in zgodovine na slovenskem učiteljskem v Trstu; za matematiko prof. Branko Ferlat, ki poučuje na goriskem učiteljskem; za prirodopis prof. Giovanni Crotin, ki poučuje na znanstvenem liceu »Stelina« v Vidmu. V notranjo komisijo je letos poklicana prof. Janja Auersperg roj.

Na trgovskem tehničnem zavodu »Ziga Zois« je letos vpisanih 31 dijakov, ki jih bodo razdelili v dve skupini, ki bosta šteli 17 oz. 14 dijakov. Predsednik ocenjevalne komisije na tej šoli je prof. Aleš Lokar, docent za blagovništvo na univerzi v Anconu. Komisijo pa sestavljajo: za italijansko prof. Majda Massera, prof. Josip Serafin za slovenščino, prof. Leopold Zubalč za knjigovodstvo in prof. Anton Penko za blagovništvo. Notranjo komisijo pa sestavljajo za razred A prof. Vladimir Desco, ki bo izpraševal italijansko, ter za razred B prof. Silvana Valenčič-Resino za knjigovodstvo in trgovstvo.

Na učiteljsku, kjer bo polagalo zrelostne izpite 9 dijakov iz Trsta in 9 iz Gorice, bo komisiji predsedovala prof. Lilijana Missoni, docenica za srbskohrvatsko književnost na inštitutu za orientsko književnost v Neaplju. Člani komisije pa so prof. Laura Abrami za italijansko, prof. Radivoj Bednarič za slovenščino in latinščino, prof. Egidij Košta za filozofijo in pedagogiko ter prof. Sonja Tominec za matematiko. Notranja člana komisije sta prof. Adolf Susterič za matematiko in prof. Andrej Makuzič za pedagogiko in filozofijo.

Mali oglasi

PRODIM rodovišče pse »DOBERMAN« 9 tednov stare, kotar Boris, Maribor, Pregleja 6, tel. št. 31-270.

VČERAJ V DOLINI

PODELILI SO NAGRADE ZA NAJBOLJŠA VINA

Prvo nagrado za belo in črno vino je prejel Ivan Kocjan iz Doline

V društveni gostilni v Dolini je bilo včeraj podeljevanje nagrad vinogradnikom iz dolinske občine, ki so sodelovali na letošnji občinski razstavi domačih vin. Poleg nagrad je bilo navzoč tudi zgoniški župan Josip Guštin, deželna svetovalec dr. Drago Štok in dr. Ivo Godnič, dolinski župnik Albin Grmek, ravnatelj pokrajinskega kmetijskega razstava dr. Bucco, dr. Ivan Baša in drugi. Vinogradniki in goste je pozdravil župan Dušan Lovriha, ki je poudaril pomen in važnost vinskih razstav, ki spodbudijo vplivajo na vinogradnike. Dr. Bucco je izrazil priznanje vinogradnikom in pripomnil, da bi moralo biti na razpolago več javnih sredstev za razvoj kmetijstva, dr. Baša pa je poudaril pomen dobre kletarjenja.

OSTALE VESTI NA ŠESTI STRANI

Sledilo je razdeljevanje nagrad. Prvo nagrado za belo in črno vino je dobil Ivan Kocjan iz Doline št. 118, drugo nagrado za belo vino Josip Kocjančič, Prebeneg 42, za črno Bruno Praseli, Dolina 351, tretjo nagrado za belo vino Angel Kraljič, Prebeneg 73, za črno pa Josip Sincin, Dolina 112. Priznanja in nagrade so dobili še naslednji vinogradniki: Albert Derpang, Log 74, Josip Lavriha, Dolina 233, Ignacij Ota, Dolina 58, Josip Ota, Boljune 38, Anton Petarso, Boršt 46, Ernest Snotlak, Mačkovič 58, Boris Tul, Mačkovič 53, Josip Vodopivec, Dolina 128, Bruno Zahar, Boršt 58, Albin Žerjul, Prebeneg 40.

Delo deželne sveta in komisij

Danes jutraj bo deželni svet spet zasedal in razpravljal o dveh zakonskih osnutkih: o spremembah poslovnega proračuna in o pod

UČENCI OSNOVNE SOLE NA OPČINAH

važilo k ponovitvi pravilne igre

»Pavelčkova pisčalka«

ki bo danes, 22. t.m. ob 21. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

PD »VESNA« IZ KRIZA prireja od 20. do 27. junija

KRIŠKI TEDE

z naslednjim sporedom:

tor., 22.6. ob 21. uri - vaški turnir v namiznem tenisu, čet., 24.6. ob 21. uri - predavanje z diapozitivi »Kraška občeta Maria Magajne«, pet., 25.6. ob 21. uri - gostovanje dramske skupine P. d. »Tabora« iz Opčin z Nusičevim trojezrkom »Zaljubljeni ostali« sob., 26.6. ob 18. uri - turnir v baloncaju na igrišču gostilne »Pri Naciotu« ned., 27.6. ob 9. uri - nadaljevanje turnirja v baloncaju ob 19.30 »Na klancu« - nastop reške folklorne skupine »Ivo Lola Ribar« ob spremljavi orkestra »Akordeon«

Ves kulturni del sporeda bo potekal v prosvetnem domu »Albert Sirk«, kjer bo samo v primeru slabega vremena nastopila ob že določenih uri tudi folklorna skupina.

Vijudno vabljeni!

Odbor p.d. »Vesna«

Izleti

SPDT priredi 27. t.m. avtobusni izlet na Pokljuko z vstopom na planino Lipanec ali na Tošč. Vpisovanje v Ul. Geppa 9 do vključno srede, 23. t.m. Cena za člana 1.600, za nečlane 1.800 lir.

Prosvetno društvo »Ivan Cankar« priredi društveni izlet v nedeljo, dne 4. julija t. l. na Gorenjsko v Begunje in Kropo. Vpisovanje na sedežu društva, Ul. Montecchi 6, od ponedeljka dalje vsak dan od 19. do 20. ure. Vpisovanje se zaključuje v petek, 25. t.m.

Slovensko prosvetno društvo Tabora na Opčinah priredi v torek, 29. t.m., avtobusni izlet v Logarsko dolino. Vpisovanje v prosvetnem domu od 20.30 do 21.30. Odhod izpred prosvetnega doma točno ob 6. uri jutraj. Zamudnikov ne bomo čakali.

SPDT organizira 10. in 11. julija eno in pol dnevni avtobusni izlet v San Martino di Castrozza, od koder je možno z raznimi sedilnimi kamni in žičnicami se vzpeti na nad 2000 m in uživati v krasnem razgledu na Cimon della Pala in Pale di San Martino itd. Za planince bo poskrbljeno prenočišče v Rifugio Pedrotti in vzpon na Col di Rosetta 2.742 metrov.

VAŽNO OBVEŠČILO KMEČKE ZEVE DVOLASTNIKOM

Kmečka zveza opozarja dvolastnike, ki nameravajo sekati drva na jugoslovanskem področju, naj pravočasno predložijo prošnje. V ta namen naj se javijo v pisarni Kmečke zveze, Ul. Geppa 9 med uradnimi urami (od 8 do 14. ob četrtek pa od 8 do 12. in od 15. do 18.). S seboj naj prinesejo dovolajstni knjižico ter številke parcel Polg osebnih podatkov je namreč treba navesti v prošnji številko parcele, na kateri nameravajo sekati, katastrsko občino, pod katero parcela spada ter površino parcele in količino drva.

Prošnje bomo sprejemali do 29. junija.

Včeraj - danes

Danes, torek, 22. junija AHAC

Sonce vzhaja ob 5.15 in zahaja ob 20.58. Dolina dneva 15.43. Luna vzhaja ob 4.14 in zahaja ob 21.06.

Jutri, sredo, 23. junija KRESNICA

Vreme včeraj: najvišja temperatura 25,5 stopinje, najnižja 17, ob 19. uri 23,6, zračni tlak 1013,1 stavovito, veter 10 km severozahodnik, vlaga 71 odst., nebo 6/10 pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,3 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

21. junija 1971 se je v Trstu rodilo 13 otrok, umrlo pa je 12 oseb. Umrli so: 78-letna Italia Cluk vd. Dorigo, 50-letni Romano Giacconi, 63-letna Maria Zagorin por. Tessaris, 93-letna Lucia Reale vd. Damiano, 55-letni Antonio Fontanot, 63-letni Giordano Lavovich, 70-letna Francesca Jug por. Sain, 73-letni Giuseppe Ferrogli, 73-letna Emilia Hrvatic por. Carls, 77-letni Antonio Ricchelli, 62-letni Mario Zerbini, 83-letna Estella Gortan vd. Stenni.

Gledališča

Gledališče Verdi prireja serijo štirih koncertov z izvedbo Monte verdijeve skladbe »Vespro della Beata Vergine« v raznih deželnih središčih. Včeraj je bil koncert v Pordenonu, danes bo v Gorici v cerkvi sv. Ignacija, v sredo v Ronkah v cerkvi sv. Stefana, v četrtek v Palmnanovi v stolnici in končno v petek v Miljah na Trgu Marconi. Zabelek vseh koncertov je ob 21. uri. Koncert vodi mgr. Domenico Barilucci, stalni dirigent Cappelle Sistine. Zbor gledališča Verdi je urvebral Gaetano Riccietti. Kot solisti nastopajo Gianna Jenco, Nuccia Gondo, Giuseppe Bota, Mariella Suban, Wilma Brandolin, Marino Eva in Lucio Rolli.

Kino

Miramarski park Predstave »Luči in zvoki«. Danes v torek tedenski počitek.

Nazionale 16.00 »La macchia della morte«. Technicolor. Prevedeno mladini pod 18. letom. Fenice 16.00 »Testa d'ammazzo, croce... sei morto, mi chiamano Al-lejha«. Technicolor. Eden 16.30 »Morte a Venezia«. Dirk Bogarde, Silvana Mangano. Technicolor. Grattacielo 16.00 »Straziami ma di baci saziami«. Nino Manfredi, Ugo Tognazzi, Pamela Tifflin. Technicolor. Excelsior 16.00 »La volpe dalla coda di velluto«. Maurizio Bonaglia, Rossana Giannini. Eastmancolor. Prevedeno mladini pod 14. letom.

Ritz 16.00 »L'uccello dalle piume di cristallo«. Cinescope. Tuni Musante in Susy Kendal, E. M. Salerno, mladini pod 14. letom pre-povedano. Alhambra 16.00 »Conto alla rovescia«. Jeanne Moreau, Serge Reggiani. Technicolor. Filodrammatico 16.30 »Le foto proibite di una signora per bene«. Prevedeno mladini pod 14. letom.

Aurora 16.30 »Il clan del Barkar«. Sherley Winter. Technicolor. Pre-povedano mladini pod 18. letom. Impero 16.00 »L'ultima volta«. Michel Calme, Florinda Bolkan. Technicolor. Cristallo 16.30 »Sei dannati in cerca di gloria«. Elke Sommer, Kurt Jurgens. Technicolor. Capitol 16.30 »L'uomo dalle due ombre«. Charles Bronson. James Mason. Technicolor. Moderno 16.00 »Investigatore Marlowe«. James Garner, Gale Hunnicut. Prevedeno mladini pod 14. letom. Zadrjani dan.

Vittorio Veneto 14.30 »Barquero«. Lee Van Cleef, Warren Oates. Technicolor. Ideale 16.30 »Calibro 38«. Robert Hoesen in Claudine Coster. Astra 16.30 »Un'estate con sentimentos«. Alhambra 16.30 »Fino a farsi male«. J. Thulin, J. Sorel, S. Fenice. Prevedeno mladini pod 18. letom.

KINO »IRIS« PROSEK predvaja danes ob 19.30 barvni film: LA ROSSA MASCHERA DEL TERRORE Igara: Christopher Lee in Vincent Price Mladini pod 14. letom vstop prepovedan

KINO NA OPČINAH

predvaja danes ob 18. uri zabavni film: L'ALLEGRO MONDO DI STANLIO E OLIO

Šolske vesti

Ravnateljstvo Državne srednje šole »Ivan Cankar« in Državne zavoda za industrijo in obrt obvešča, da je na zavodu odprta razstava ročnih del in risb, ki so jih izdelali dijaki in dijakinje. Razstava je dnevno odprta občinstvu od 9. do 13 ure

Učenci osnovne šole na Opčinah

važilo k ponovitvi pravilne igre »Pavelčkova pisčalka«, ki bo danes, 22. t.m. ob 21. uri v prosvetnem domu na Opčinah.

Darovi in prispevki

V počastitev spomina pok. Karla Drašiča daruje družina Francovič 2.000 lir za solo-spmenik NOB v Cerknem. Ob polletnici smrti naše nepozabne mame in žene Marije Bergine darujejo sin Dario, hčerka, Zora in mož Anton v počastitev njene-ga spomina 5.000 lir za solo-spmenik NOB v Cerknem.

Ob žalni seji pok. prof. Ivana Sosiča daruje Angela Sosič vd. Morpurgo 3.000 lir za kotlarski od-sek SD Polet.

Ob spominskem večeru za pok. prof. Sosičem darujeta prof. Egidij in Ljuba Košta 10.000 lir za spominski padim

Zapustila nas je naša draga mama, sestra in nona

EMA BLAŽINA vd. GABRIELLI

Pogreb drage pokojnice bo danes, v torek ob 17.30 iz hiše žalosti na domače pokopališče.

Zalujoče hčerke ZORA, DANILA, ZITA, zeta, vnuki ter drugo sorodstvo

Sesljan, 22. junija 1971

TRIESTE - TRST - Corso Italia 1, tel. 29043

(Piazza della Borsa)

FIMAR

V PRIREDBI BORŠTANSKEGA PROSVETNEGA DRUŠTVA «SLOVENE»

«Praznik vin» na «Hribenci» z gosti iz Savinjske doline

Nastopili so pevski zbor in ansambel «Ivan Cankar» iz Tabora, godba iz Brega, domači zbor p. d. «Slovenec», mladi harmonikarski ansambel in mladi folkloristi - Izmenjava zdravice



Pogled na udeležence «Praznika vin» na Hribenci v Borštu

Kot smo že poročali, se je v soboto zvečer pričel prvi praznik vina v Borštu, ki ga je organiziralo tamkajšnje prosvetno društvo «Slovenec» s sodelovanjem domačih vinogradnikov.

Borštani so se na ta praznik temeljito pripravili in tudi v vremenu so imeli srečo. V nedeljo popoldne se je zbralo veliko domačinov in prebivalcev iz sosednjih bregov, s Krasa in iz mesta. Na prazniku ni bila samo pokušnja domačih kapljic, temveč so — kar je bilo najbolj razveseljivo in uspešno — priredili zelo lep kulturni spored.

V okviru vedno pogostejših stikov med našimi vsakimi prosvetnimi društvami in sorodnimi društvami v matični domovini, so Borštani na svoj praznik povabili pevski zbor in ansambel «Ivan Cankar» iz Tabora v Savinjski dolini. Gostje iz Slovenije so prišli okoli polne ure, kjer so jih pričakali člani domačega društva. V imenu vaščanov je goste pozdravil Niko Kosmač, nakar so odšli na kosilo v gostilno k Danilu Petarosu. Popoldne, pred začetkom kulturnega sporeda, je bilo na Hribenci polno ljudi. Mnogo jih je bilo pri stojnicah, kjer

so pokušali že dobro znano borštansko vino, ostali pa so se postavili pod oder, da bi čim bolje in bolj sledili kulturnemu sporedu.

Ob 17. uri je godba na pihala iz Brega imela pod vodstvom kapelnika Dušana Strajna koncert. Nato je prišel na oder domači mešani pevski zbor p. d. «Slovenec», ki je zapel pesem «Pozdrav, mladi vaščan Marjan Kosmač pa je v imenu domačega prosvetnega društva pozdravil vse navzoče ter se zahvalil domačim vinogradnikom in vsem, ki so pripomogli k uspehu tega res lepega praznika. Še posebej prisrčno je pozdravil goste iz Slovenije, ki so se z veseljem odzvali vabilu. Po kratkem pozdravnem nagovoru je spet nastopil domači zbor, ki je pod vodstvom Draga Petarosa zapel več narodnih pesmi. Veliko odobravanje pri stojih je žel harmonikarski ansambel, ki ga sestavljajo borštanski o. s. novno in srednješolski in ki je zaglavljal vrsto znanih in zahtevnih skladov, ter nastop mladih folkloristov, obelčenih v lepih slovenskih narodnih nošah, ki so kar dobro zaplesali nekaj narodnih plesov. Oba ansambla vodi z veliko verno in poštovanostjo Nadja Udovič.

Nato so nastopili gostje. Predsednik p. d. «Ivan Cankar» iz Tabora inž. Lojze Rak je imel kratek nagovor, v katerem je najprej prisrčno pozdravil vse Borštane. Istosčasno je izročil pozdrave članov občinskega sveta ZKPO Zalec, katerega sestavni del je tudi KPD «Tabor», oziroma pevski zbor. V svojem govoru je inž. Rak med drugim dejal: «Naši fantje in moške, ki so danes med vami, so pristni kmečki ljudje, ki poleg trdega dela najdejo še čas za lepo narodno pesem. Danes smo veseli, da smo prišli med vas, da se vsaj malo spoznamo, da vidimo vaše kraje, da se vsaj bežno srečamo z vašimi navadami in običaji, skratka z vami, saj je vse to del tukajšnjega človeka, našega Slovenca. Res je, da nas loči meja, a danes to ni več ovira za medsebojne stike ter kulturne in druge obiske. V naši domovini, je nadaljeval tov. Rak, se trudimo, da bi takih in podobnih stikov in srečanj bilo čim več, bodisi tostran meje ali pa na tleh naše ožje domovine. Vaša in naša kulturno - prosvetna društva si s svojo dejavnostjo prizadevajo razširjati svoje poslanstvo pri razvijanju enotne kulture slovenskega naroda ne glede na teritorije in meje. Predsednik p. d. «Ivan Cankar» iz Tabora je končal svoj govor z vabilom p. d. «Slovenec», da bi čimprej vrnil obisk in prišel v Tabor s svojim programom.

Nato je nastopil pevski zbor p. d. «Ivan Cankar», ki je zapel deset narodnih pesmi, medtem ko je tričlanski ansambel zaigral več slovenskih pesmi. Po programu se je Marjan Kosmač še enkrat prav topla zahvalil gostom za lep koncert ter jim želel, da bi zapustili Breg s prijetnimi občutki in da bi poneli lep vtis z gostovanja v naši kraji. Ob koncu je v imenu društva izrazil željo, da bi se v najkrajšem času spet srečali in tokrat v Taboru in tako pogostili prijateljsko. Nato sta si predstavila imena izmenjavalca. Predsednik p. d. «Cankar» je izročil Borštanom album s fotografijami lepih krajev Savinjske doline. Mladinki iz Boršta Magda in Boža, pa sta gostom podarili fotografijo v okviru, ki predstavlja panoramo Boršta, Zabrčca in Glinščice, ter lep šop rdečih nageljnov.

Po kulturnem sporedu so se gostje in vaščani še dolgo pogovarjali. Sledila je prisrčna družabnost, ki je potekala v prijetnem razpoloženju v medsebojnem spoznavanju ob kopraku dobre pristne borštanske kapljice. Slovo je bilo prav tako prijetno in svetlo, ni manjkalo medsebojnih povabil, da se vzpostavljajo stiki še nadalje.

Na plesišču pa so se mladi in stari pari vrteli ob zvokih ansambla «Kras» do polnoči.

M. M.

Celovčani so naglasili prijateljske odnose med našo deželo in Avstrijo ter živahen turistični promet, ki se je zlasti v zadnjih letih razvil med Furlanijo - Julijsko krajino in Korško. Promet se bo občutno povečal po speljavi avto ceste iz Vidma čez Trbiž v Beljak in naprej do čez v smeri Celovca - Gradca, kakor tudi v smeri Celovca - sever. Velikega pomena za razvoj turizma bo tudi cesta čez prelaz Monte Croce Carnico.

Počastitev spomina žrtv Risanje

Včeraj je poteklo 27 let, odkar so nacistični zločinci umorili in sežgali v Risanu 40 žrtv. Ob tej obletnici ni bilo letos posebnih komemoracij. Včeraj dopoldne je položila lorjever venec ob skromnem spomeniku v Risanu tržaška občinska uprava, ob mraku pa je položila venec in počastila spomin žrtv delegacija tržaške sekcije združenja bivših političnih deportirancev.

● Solški skrbnik sporoča, da je bila ob 5. julija podaljšana objava začasne prednostne lestvice za poverjena mesta in namestitve na srednjih šolah za šolsko leto 1971/72. Dokončna prednostna lestvica bo objavljena 5. avgusta.

PREKLICANA SPLOŠNA STAVKA KOVINARJEV

STAVKAJOČI S 600 AVTOMOBILI V TRST PRED «ITALCANTIERI»

Kot znano, sta pod pritiskom delavcev klonili že podjetji Fiat in Zanussi, medtem ko državno podjetje Irmasto vztraja pri svojem. Zborovanje na Trgu sv. Antona

Stavka kovinarjev v Trstu, kot drugod po Italiji, je bila odpravljena po podpisu sporazuma med kovinarskim centralnim FIOM - CGIL, FIAT - CISL in UILM ter vodstvom «Fiat» in Zanussija. Zastavljala je torej zgolj grožnja s splošno solidarnostno stavko, da so lastniki velikih industrijskih koncernov razumeli, da je italijansko delavstvo pripravljeno nastopiti kot en moč za zahtevane reforme in za večjo oblast na delovnem mestu.

V Trstu je bila stavka odpravljena, kar pa ne pomeni, da se je zaključilo boj delavcev in uradnikov podjetja «Italcantieri». Morda ni le naključje, da je bil sporazum podpisan z dvema zasebnima tovarnoma, medtem ko vztraja pri svoji nepopustljivosti državno podjetje, kjer imajo upravniki manjši avtomobili. Ni pa izključeno, da bodo klonili čez nekaj dni, ko bodo spoznali, da je vsako vztrajanje v trmi zaman.

Prav zato, da se nekoliko posebej razmisli o priznanju priznanja svojim organom, tovarniških svetov, katerim naj se z delovno pogodbo (ki je pravno zakonito veljavna) da tudi pravica nadzorovati proizvodno ritmo, delovno okolje in zdravstveno službo. Poleg tega zahtevajo delavci in uradniki nekaj dni daljši dopust, predvsem pa popolno reorganizacijo kategorij na delu. Pri tem pa bodo povedali svoje, ne pa ostati odvisni od sklepov ožjih organov.

Avstrijska Koroska privablja turiste

V prvem nadstropju Palače narodov na veselem je avstrijska Koroska tudi letos pripravila lep stand o domačem turizmu. Stand je sestavljen iz lesene bajte, ki jo krasijo številni povečani diapozitivi.

Avstrijska Koroska privablja turiste

V prvem nadstropju Palače narodov na veselem je avstrijska Koroska tudi letos pripravila lep stand o domačem turizmu. Stand je sestavljen iz lesene bajte, ki jo krasijo številni povečani diapozitivi.

Še vedno v ospredju splošnega zanimanja vprašanje zemljišč v industrijski coni

Slovenska demokratska zveza se zavzema za revizijo regulacijskega načrta - Polemično pismo zvezi industrijcev

Stališča o odkupu zemljišč, ki so potrebna za širjenje industrijske cone, se množijo in vzporedno s tem, se večja tudi polemika. O tem vprašanju se je nekaj govorilo v nekaterih ustanovah in uradnih telesih že precej časa. V javnost pa je stvar prišla, ko je predsednik zveze industrijcev Caselgrande prebral svoje poročilo na letnem občnem shodu omenjene zveze 7. junija letos. Štiri dni kasneje smo o tem poročilu pisali in ga kritično analizirali. Pisal smo, da je predsednik zveze industrijcev napadel lastnike zemlje, štandree in Sovodnje, češ da so spekulanti in ultranacionalisti.

O vprašanju industrijske cone so prejšnji teden objavile svoja stališča tri stranke sedanje večinske koalicije, socialisti, krščanski demokrati, socialdemokrati. O teh stališčih smo pisali. PSI in KD sta seveda za industrijsko cono, ki je predvidena v regulacijskem načrtu, vendar se zavzemata za miren sporazum s prizadežani lastniki: zemlja naj se odkupi po dnevni ceni. Le v najbolj skrajnih primerih naj bi se poslužili morebitnih razlastitev. PSDI pa je zavzel skoraj podobno stališče, vendar je dal večji poudarek razlastitvam.

Včeraj smo dobili še prepis pisma, ki ga je Slovenska demokratska zveza, v zelo polemičnem tonu, poslala zvezi industrijcev. Menimo, da izraža to pismo uradno stališče SDZ o tem vprašanju.

V omenjenem pismu izraža SDZ mnenje, da ni potrebno odkupovati zemljišč, ker ni pri nas brezposelnosti (Caselgrande je v svojem poročilu dejal, da se industriji zanimajo za prihod jugoslovanske delovne sile le na naše področje). V pismu je rečeno tudi, da se prizadeži kmetje zemeljske posesti, ker je to za njih vprašanje gospodarskega obstoja. Zavzemajo se tudi za splošni zaščitni zakon. Upoštevalo dejstvo, da so bili slovenski kmetje precej prizadežani od zakona 167, pravi pismo SDZ, je treba od kmetov zemljo odkupiti po dnevni ceni; najmanj po tisti, po kateri je občina plačala kmetijsko površino nadškofiji za zemljišče pri Rdeči hiši, kjer sedaj parkirajo kamioni.

V svojem pismu se vodstvo Slovenske demokratske zveze zavzema tudi za to, da bi se tovarne in ljudska stanovanja gradila onkraj

Soče, med Ločnikom in reko, naj bi se stanovanja gradila na področju Kazemeta, naj bi tovarne gradili na področju sedanje letališča. V pismu je tudi trditve, da so na področju, ki je bilo prvotno določeno za gradnjo ljudskih stanovanj v Tržaški ulici, zgradili motel. To zemljišče je lastnik, ki ni kmet, bogato preprodat in imel precej zaslužka. V pismu je še ugotovitev, da se je prebivalstvo povečalo v zadnjih letih za nekaj desetnih oseb in da bi bilo torej treba izdelati nov regulacijski načrt.

Iz gornjega pisma je torej razvidno, da je SDZ skeptična do sedanjega regulacijskega načrta in da zavzema stališče, ki je nasprotno gradnji tovarn na področju med štandree in Sovodnjami.

Mnenja smo, da se je polemika o tem zemljiščih šele pričela. Vemo, da se sindikati zavzemajo za

možnost gradnje nekaterih tovarn, ki bi spreminile sedanjo razmerja v goriški industriji. Sindikati se namreč zavzemajo, da bi imele nove tovarne čim bolj razvejane dejavnosti: odpravljena naj bi bila tako nevarnost splošne krize čez slučajno zaide v krizo ena ali druga industrijska veja (primer velike predilnice v Podgori nam je v zgovoren podok).

Ob zaključku našega članka naj omenimo še nekaj. Politične stranke, ki tvorijo sedanjo večinsko koalicijo (KD, PSDI, PSI in tudi SDZ), so pred leti sprejele osnutek statuta za konzorcij o industrijski coni med Gorico in Sovodnjami. Prav tako so omenjene stranke (pred dvema letoma, tako v občinskem odboru kot v občinskem svetu, o dobrih sedanji regulacijski načrt, ki predvideva gradnjo tovarn na omenjenem področju.

PRIREDITELJI SO TOKRAT ZELO ZADOVOLJNI

Na tisoče ljudi iz raznih krajev se je v nedeljo zbralo v Sovodnjah

Vera Krašček osvojila naslov najlepše mladenke - Uspešen nastop štandreeke dramske skupine «Oton Župančič» - Nagrade za zmagovalce fotografskega natečaja - Nagrade tekmovanja v briskoli ostale tokrat doma

Skozi Sovodnje si se v nedeljo z avtomobilom težko prebijal. Ljudi in seveda avtomobilov je bilo toliko, da je bil promet po glavni sovodnjski ulici, od gostilne Hmeljak do trga pred cerkvijo, zelo počasi. Na obeh straneh ceste so parkirali avtomobile, tudi prostrane parkirišče pred nogometnim igriščem je bilo natrpano z vozili.

V nedeljo, pozno popoldne, so na odru pokazali štandreeke gledališki igralci. Zelo lepo, morda še boljše kot na prvem nastopu v štandree, so se izkazali člani dramske družine «Oton Župančič». Z veseloigro «Tisočak v telovniku» so navdušili številno občinstvo, med katerimi smo opazili tudi precej ljudi iz drugih vasi. Višeli smo, da

se da prirediti v sklopu polnih praznovanj po naših vaseh tudi predstavo s kulturno - prosvetnim obeljezjem. Naši ljudje se za take stvari vedno navdušujejo.

Po dramski predstavi, ko so s cementske plošče odstranili stole, je ta postala domača plesalica. Orkester je igral skoro nepretrgoma do pozne ure in ljubitelji modernih in nekdanjih plesov, mladi in odrasli, so prišli na svoj račun. Skoro ob zaključku večera je posebna komisija (imen ne smemo izdati, sicer bi komu trda preda) izbrala najlepšo mladenko letošnjega sovodnjskega praznovanja. To je Vera Krašček iz Sovodnje, ki si zares zasluži ta naslov. V imenu prireditelne odbora ji je Vilko Fajt izročil lep šop cvetlic in praktično glasbeno skrinjo. Šop cvetlic pa sta dobili še drugo in tretjeplasiarino Loredana Princič iz Pevne in Marinka Pahor iz Rupe.

Prav tako so v nedeljo zvečer izročili nagrade najboljšim fotografom. Na prireditvenem prostoru je bila urejena razstava fotografij in mnogo ljudi si je z zanimanjem ogledalo razstavljena dela.

V soboto zvečer pa so imeli na sporedu tekmovanje v briskoli. Letošnja novost je bila ta, da sta na tej tekmi prvi sodelovali dve ženski, Nevenka Petjejan iz Sovodnje in Laura Pavšič iz Gorice. Igrali sta s tako verno, da sta resno ogrožili moške pare. Zmago sta si priborila Jože Peric iz Sovodnje in Jožef Pahor iz Rupe; za nagrado sta dobila dva prsta. Na drugo mesto sta se plasirala Ludvik Peric iz Sovodnje in Anton Florenčin iz Gabrijl, na tretje Gvido Golc in Gaetano De Fraia, oba s Peči, na četrto pa Aldo Jarc iz Dobrodo in Jelko Petjejan iz Štandree.

Ne smemo seveda mimo odlične organizacije. Sovodnjenci so se letos zelo dobro pripravili in vse prireditve so potekale nemoteno. Pohvaliti je treba tudi številne domačine, ki so žrtvovali precej prostora in bifeja in poskrbeli, da so bili tisoči ljudi pravčasno in vlijudno postreženi s piščajo in jedajo.

Pozdravi v Sovodnjah pa se ni končal. Po prvotno načrtovanem programu bi bil moral biti prihodnji nedeljo praznik prosvetnega društva «Skala» v Gabrijah. Tu trznika ne bo, zaradi tega bodo Sovodnjenci izkoristili prihodnjo prsto

Natečaj za občinske tajnike

V oktobru bo v Rimu natečaj za občinske tajnike drugega razreda. Prošnje za sodelovanje na tem natečaju je treba vložiti do 30. julija 1971. Podrobnejša pojasnila je moč dobiti na goriški prefekturi.

Obvestilo za briske kmete

Kmečka zveza v Gorici obvešča vse kmetovalce naših Brd, ki jih je prizadela toča 10. junija 1971, da lahko v njenem uradu izpolnijo prijave za odškodnino oziroma za deželno podporo.

Včeraj ponoči se je v Tržiču v Ulici Romana ponesrečil 22-letni Alredo Bignolini, iz Devina, Ulica Staziione 14. Bignolini se je s svojim fiatom 600 zaletel v stojajo avtomobil. Bignolinjev avto se je prevrnil v tržaški bolnišnici ob desetih dneh.

V termoelektrarni ENEL v Tržiču se je včeraj popoldne opekel delavec Vittorio Pozzadachin. Na opeklino prve in druge stopnje. Ozdravel bo v desetih dneh.

O občinskem otroškem vrtcu v Ulici Don Bosco bo od 1. julija do 7. avgusta dnevna poštniška kolonija za otroke, ki obiskujejo goriške otroške vrtce.

TEKSTILNA INDUSTRIJA V ŠKRIPCIH

V sovoedenjski predilnici kriza še vedno traja

Sindikalne organizacije proti diskriminaciji med delavci Mirnejše ozračje v Podgori po podpisnem sporazumu Še vedno zasedena tovarna nogavic v Gradišču

Položaj v tekstilni tovarni pri Sovodnjah je bil predmet sestanka med člani tovarniškega odbora in sindikalnimi zastopniki CGIL, CISL in UIL. Na sestanku so ugotovili, da je položaj v tovarni še vedno težaven, ker je še vedno precej delavk in delavcev nekaj dni tedensko brez dela. Na sestanku so tudi sklenili, da se bodo s tem v zvezi še enkrat pozanimali pri ustreznih upravno-političnih oblasteh, da bi te posredovale za rešitev krize v tekstilni industriji.

V tem tednu se bo tudi nadaljevala sindikalna akcija znotraj tovarne. O njej bodo sindikati pravčasno obveščali prizadeto delavstvo.

Na sestanku so tudi ožiglosali piske tovarniškega vodstva, da bi razvili delavstvo. Sindikati so proti vsaki diskriminaciji med delavci.

Po dvomesečni sindikalni akciji

so delavke in delavci podgorške predilnice odobrili doseženi sporazum, ki zanimala vse delavstvo zaposleno v tekstilnem koncernu Bustese.

Že več kot mesec dni je zasedana tovarna nogavic Mucchiut v Gradišču. Delavski svet je v teh dneh izdal tiskovno poročilo v katerem se zavzema za obnovo akcije v korist delavstva zaposlenega v tej tovarni. Delavci, katerim grozijo odpusti, ne verjamejo v obljube. V teh dneh se je govorilo o možnosti, da bi tovarno prevzel koncern Bloch, ki ima v naši državi več tovarn nogavic, med temi tudi eno v Trstu. To bi bila morda edina pozitivna rešitev, vendarle ni o uspehu te akcije še nič gotovega.

Jutri predavanje o goriških Židih

Jutri popoldne ob 18.30 bo v dvorani palače Attens na Kornu predavanje o goriških Židih. Govoril bo odv. Giuseppe Bolaffio, ki je bil svočasn vladni komisar židovske skupnosti v našem mestu. Predavanje prireja kulturni krožek «A. Rizzatti». Arhiv goriške židovske skupnosti od leta 1700 dalje je ohranjen, medtem ko se je arhiv, v katerem so bili dokumenti iz dveh prejšnjih stoletij, izgubili.

Dejavnost društva «Oton Župančič»

Prosvetno društvo «Oton Župančič» v štandree bo tudi letos, v juliju, priredilo avtomobilski rally. Letos bo ta sodevala s praznovanjem športnega društva «Juventina». Da bi pozivilo življenje v naši vasi pa si je društvo «Župančič» omislilo prirejanje nekaterih kolesarskih tekm. Prva bo v nedeljo 27. junija. S trga v štandree bodo mladinci od 13 do 16 let štartali ob 9.30. Podrobnejša pojasnila dobijo zainteresirani na sedežu društva vsak večer.

Nocoj koncert v cerkvi na Travniku

Nocoj bo v cerkvi sv. Ignacija na Travniku okolno - instrumentalni koncert orkestra in zbora Vredneje bode gledališča iz Trsta. Izvojalci bodo Monoverdijevsko skladbo «Vesper della Beata Vergine», dirigiral pa bo mons. Domenico Bartolucci, direktor Sikstinske kapele v Rimu. Vstopnice bodo, prodajali nocoj pred cerkvijo. Cena vstopnic je 800 lir (abonenti gledaliških predstav imajo popust: plačali bodo lahko le 500 lir, mladenci pa le 300 lir).

Darovi in prispevki

Ob 4. obletnici tragične smrti Oliverja Pahorja daruje vdova Anica trj 3.000 za Dijski dom.

Izleti

Izlet v Trbovlje in Litijo z avtomobomi priredi SPD v nedeljo 27. junija. Podrobnejša pojasnila in vpisovanje na sedežu SPD v Gorici, Ul. Malta 2, tel. 24-95.

Kino

VERDI 17.00-22.00: «Promesse all'alba», Melina Mercouri in A. Da van. Barvni film.

CORSO 17.00-22.00: «Frammenti di paura», D. Hemmings, G. Hummout, barvni film. Mladini pod 14 letov prepovedano.

MODERNISSIMO 17.00-22.00: «I prigionieri di Zenda», S. Graner in D. Kerr, ameriški barvni film.

CENTRALE 17.30-21.30: «Noi a Manhattan», D. Janssen in K. Darby; kinemaskopski film v barvah.

VITTORIA 17.15-21.30: «Mille e una donna», Italijanski dokumentarni film. Mladini pod 18 letov prepovedano.

Tržid

AZZURRO: zaprt zaradi političnih pmentov in principiantes, C. Renaud, barvni film.

EXCELSIOR 17.30-22.00: «La ragazza con il bastone», D. Hemmings in S. Egar. Barvni film.

PRINCIPE ob 18.00: «Gli orrori del liceo femminile», S. Grandin in M. Mulligan, film je v barvah.

Nota Gorica

SOCIA (Nova Gorica): «Dobro posei v Italiji», angleški barvni film — ob 18.15 in 20.15.

SVOBODA (Sempeter): «Afera metropolitica», ameriški barvni film — ob 18.30 in 20.30.

RENCE Prosto.

DESKLE: «Armada v sencu», francoski barvni film — ob 20.

SEMPAS: «Zakon brez zakona», italijanski barvni film — ob 20.30.

KANAL: Prosto.

PRVACINA: Prosto.

DEZURNI LEKARNI V GORICI

V Gorici je danes ves dan in ponoči dežurna lekarna DUDINE, P. S. Francesco 5, tel. 2124.

V TRŽIČU

Danes ves dan in ponoči je v Tržiču dežurna lekarna S. Nicotò dr. Giorgio Olivetti, Ulica I. Magio 94, tel. 733-38.



mercator
veletrgovina
import - export
ljubljana

ZUNANJETRGOVINSKA DEJAVNOST UVOZ in IZVOZ:

INDUSTRIJSKO ŽIVILSKI PROIZVODI: živila in gospodinj-ske potrebščine, delikatese, mleko in mlečni izdelki, kruh in pecivo, izdelki s sladkorjem in kakaom, žgane pijače, ustekleničena vina, pivo, mineralne vode, sadni sokovi.

BLAGO ŠIROKE POTROŠNJE: galanterijske in bazarne blago ter igrače, ure in izdelki iz plemenitih kovin, ribski material in potrebščine, izdelki iz gume, kaučuka in plastičnih mas, športne potrebščine.

GRADBENI MATERIAL — BREZ STAVBNEGA LESA.

OPRAVLJANJE HLADILNIŠKIH STAVBENI.

POSREDOVANJE V ZUNANJETRGOVINSKEM PROMETU.

ZASTOPANJE TUJIH FIRM.

DETALJISTICA MREZA V JUGOSLAVIJI: 441 prodajal, blagovnic, samopostrežb, mesnic in bifejev.

25. JUNIJA OTVORITEV NOVE BLAGOVNICE V IDRJI

Vabljeni!

ENEL

ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA POROČILO IN OBRAČUN 31. 12. 1970

Poročilo upravnega sveta vsebuje sledeče podatke o proizvodnji električne energije glede na potek poslovne dobe ENEL:

Kosmatna proizvodnja 82 milijard in 773 milijonov kWh, kar pomeni, da se je zvišala za 8,2 odst. v primerjavi s poslovnim letom 1969. Ta številka je tako sestavljena: proizvodnja hidrocentral 29.475 milijonov kWh, termoelektrarne 47.307 milijonov, jedrske elektrarne 3.176 milijonov, geotermična proizvodnja 2.725 milijonov kWh.

Kosmatna proizvodnja električne energije v Italiji je znašala 117.400 milijonov kWh, kar pomeni, da se je v primerjavi z letom 1969 okrepila za 6,36 odst.

Ob koncu leta 1970 je bilo naročnikov 23.859.972, kar pomeni 831.865 naročnikov več kot prejšnje leto. Kolonija prodane energije je 76.101 milijon kWh, kar je 10,7 odst. več. Če od tega izvajamo energijo za pogon državnih železnic, zraste ta odstotek na 11,1 odst.

Kljub temu pa so izkupički zrastle samo za 9,79 odst., kar je posledica znanega znižanja nekaterih tarif, ki je bilo odpravljeno s koncem leta. Skupaj je bilo izkupička 1.078 milijard lir (+ 96 milijard v primerjavi z letom 1969).

Dokler je veljal omenjeni popust, je ENEL vnovič 90 milijard manj, od katerih 40 milijard v letu 1970.

V tem poslovnem letu je začela posloovati hidroelektrarna v Monte Sant'Angelo (prva faza), v kateri sta dve skupini obratnih turbin, vsaka za 48.000 kW. Kar zadeva termoelektrarne, je steklo pet odstotkov za proizvodnjo pare v de obratujočih napravah in dva odstotka v novem obratu za skupno kosmatno potenco 2 milijonov in 80.000 kW; dve skupini pa sta bili uredeni v geotermoelektrarnah za skupno potenco 6.500 kW.

Ustanova je v nove prevozne in razpečevalne naprave (696 km tern in nova transformatorska potenca za transportni mreži za 3.826 MVA) naložila v poslovnem letu 323,1 milijarde lir (od katerih 258,6 samo na področje distribucije) v primerjavi z 285,6 milijarde leta 1969 in 257,4 milijarde v 1968.

Na jedrskem področju so tri elektrarne proizvedle 3.176 milijonov kWh, kar je 89 odst. več kot 1969, kar gre pripisati obnovitvi naprav v Trino Vercellese, ki tri leta niso

delovale. Proizvodnja je tako sestavljena: Latina 1.191 milijonov kWh (496 milijonov v 1969), Garigliano 742 milijonov (1.183 milijonov), Trino 1.243 milijonov (v 1969 ni delala). Poročilo potrjuje, da so se pričela dela za četrto jedrsko centralo na Padu, med Piacenzo in Cremono, ki bo začela delati v 1975.

Glede prototipa Cirenne smo sklenili sporazume z Atomic Energy of Canada Limited za izmenjavo informacij o načrtu Cirenne in kanadske Gentilly.

Ko govori o načrtovanju novih naprav, azurnira poročilo prejšnja predvidevanja in predvideva skupne naložbe za 4.277 milijard lir v petletju 1971-75. Če dodamo za leto 1976 predvidenemu strošku se 1.020 milijard lir, dosežemo za šestletje 1971-76 število 5.297 milijard novih naložb.

Za znanstveno in tehnološko raziskavo je ustanova potrošila v 1970 neposredno ali posredno nad 8 milijard lir.

Osebjem je bilo ob koncu poslovne dobe 106.048, kar je 1.678 več kot prejšnje leto. Zanj je ustanova potrošila 491.712 milijonov lir, kar je 65,5 milijarde več kot prejšnje leto. Ko podaja obračun o financiranju, ugotavlja poročilo, da so nacionalizirana električna podjetja prejela, če vključimo tudi polletje 1. januarja 1971, 1906,6 milijarde lir, od katerih 113 milijard za predujme.

V 1970 je ustanova izdala sledeča posojila: 125 milijard lir po 7 odst., rok 15 let v januarju, na račun Italije; 50 milijonov dolarjev ZDA v marcu po 7,50 odst., zapadlost 15 let; 300 milijonov dolarjev ZDA v maju s spremljivo obrestno mero, rok 7 let; zadnje 123 milijonov dolarjev ZDA, tudi v maju, s spremljivo obrestno mero, rok 10 let. V polletju maj-november 1971 znaša obrestna mera zadnjih dveh posojil približno 8 odst.

Zatekli smo se na tržišče evrodolarja zato, ker naš finančni trg ni uveljavil prevzeti teh bremen.

V letu 1970 so električne tarife ostale stalne, če izvajamo znano znanje, ki je bilo sedaj odpravljeno, in prilagoditev cene energije za razsvetljavo nekaterih velikih mest, kar je povzročilo, da smo v poslovnem letu imeli za 5,5 milijarde lir večje izkupičke.

Kar zadeva elektrifikacijo kmetijskih

področij, ugotavlja poročilo, da se je v letih od 1966 do 1969 priključilo na električno mrežo nad 300.000 oseb. Priključiti bi bilo treba še 980.000 oseb, ki stalno živijo na ne elektrificiranih področjih, in 470.000, ki živijo tu samo v nekaterih letnih časih. Ko bomo izčrpali sklade, za katere smo pooblašeni, bo na kmetijskih področjih ostalo brez elektrike še približno 500.000 stalnih prebivalcev in 470.000 sezonskih, ki bodo živeli v posameznih letnih časih.

Ker je bil v zadnjih letih beg s podeželja večji, kakor se je predvidevalo, se je število prebivalstva v krajih, ki nimajo se elektrike, znatno spremenilo, zaradi česar je ustanova imela za umestno v celoti in čimprej obnoviti raziskavo o elektrifikaciji kmetijskih področij, kakor je potrebno sprejeti nove ukrepe za popolno rešitev tega važnega problema.

Letos smo v poročilo vnesli novo poglavje: tiče se električne dejavnosti in okolja; njegov namen je seznaniti predvsem javno mnenje s problemi, ki jih je ENEL od svoje ustanovitve dalje začel proučevati, da prilagodi naprave področju, kjer jih je treba zgraditi. Glavne točke vsebuje zaključni del, ki se tu povzema.

Po obrazložitvi glavnih postavk bilance in pojasnitvi, da so naložila znašala 192.968 milijonov lir, od katerih 133.347 milijonov za amortizacijo, 2.400 milijonov v sklad za devalvacijo kreditov, 2 milijardi v sklad rizika in nepredvidenih pasiv in 55.121 milijonov lir v sklad za odpravnine, poročilo javlja, da se je gospodarski račun zaključil z izenačenjem.

Poročilo upravnega sveta se tako le dobesedno zaključuje:

Tudi v letu 1970, kljub temu, da vladne oblasti niso rešile nobenega naših problemov (sklep ministrskega sveta o predlagani dodelitvi ENEL 250 milijard lir v petih letnih obrokih po 50 milijard vsak nosi datum 9. aprila 1971), smo nadaljevali naše akcije, da vedno bolj okrepimo naše naprave, tako da vsak trenutek lahko zadostimo narasčajočim potrebam dežele.

Investicije med poslovnim dobo so znašale 502,5 milijarde lir (od katerih 285,6 milijarde na sektorju distribucije) proti 491,5 milijarde investicij v letu 1969, s povečanjem 22,5 odst. Prekorčili smo torej, čeprav malo, 601 milijardo no-

vih investicij, ki so bile predvidene v začetku poslovne dobe. Naročila državni industriji so znašala 584 milijard lir proti 406 milijardam v letu 1969.

Kakor že navedeno v našem prejšnjem poročilu, smo v prvih sedmih upravnih letih (1963-69) investirali v zgradnjo novih naprav 2.507 milijard lir, katerim je treba dodati omenjeni znesek iz leta 1970, kar pomeni, da so v prvih osmih letih dejavnosti znašale investicije poprečno nekaj manj od 389 milijard lir letno. V šestletju 1971-76 pa so predvidevana bila povsem drugačna in so dosegla znaten znesek 5.297 milijard lir, t.j. poprečno skoraj 883 milijard investicij letno. Razume se, da to ustvarja problem predvsem finančnega značaja, do zapadlosti katerih ne bomo mogli dospeti nepravilno.

Tudi za naše podjetje leto 1970 ni bilo lahko leto. Proizvodni stroški so močno narastli, zlasti stroški za gorivo, za osebe in za financiranje, medtem ko so tarife za električne storitve ostale, kakor je znano, na višini iz leta 1959.

Da ponazorimo nekatere osnovne stroške v letu 1970, bomo navedli nekaj števil: gorivo (nafta, premog, zemeljski plin) se je podražilo za približno 20%, osebe za 15%, finančna bremena za 25%. Povišek stroškov za osebe upoštevamo le delno stroške, ki so predvideni zaradi nove klasifikacije osebja (t.j. kadrovska preureditev); stroški za gorivo pa so se podražili za približno 20%, osebe za 15%, finančna bremena za 25%. Povišek stroškov za osebe upoštevamo le delno stroške, ki so predvideni zaradi nove klasifikacije osebja (t.j. kadrovska preureditev); stroški za gorivo pa so se podražili za približno 20%, osebe za 15%, finančna bremena za 25%.

Povišek stroškov za osebe upoštevamo le delno stroške, ki so predvideni zaradi nove klasifikacije osebja (t.j. kadrovska preureditev); stroški za gorivo pa so se podražili za približno 20%, osebe za 15%, finančna bremena za 25%.

Vse to dokazuje, da se naše premoženjsko stanje postopoma slabša, čemur je — kot je večkrat potrdil tudi računski svet v svojih letnih poročilih parlamentu — vzrok odstopnost vladnih ukrepov, ki bi izenačili naše stroške z izkupički in ustrezno ter drugače uredili izredne stroške, ki so bremenili in še bremenijo naše poslovanje.

Pri tem gre upoštevati tudi dejstvo, da smo morali zelo okrepiti nakup goriva, kar se je razširilo proizvodnja struje v tradicionalnih termoelektrarnah, medtem ko je bila — v primerjavi — hidroelektrarna proizvodnja leta 1959 močnejša. Jasno je, mimo že znanih vzrokov,

ki v primeru ENEL bremenijo stroške, da nobena industrija ne more zdržati take podražitve stroškov, če ne more vsaj dela teh prenesti na ceno proizvodov. Zato pa smo na sejah medministrskega odbora za gospodarsko načrtovanje (Cipe), ko smo bili povabljeni, vztrajno zahtevali, med drugim, naj nas pooblastijo spreminjati tarife na ta način, da bi le delno obremenili naročnike.

Večji izkupički bi nam omogočili večje amortizacijske sklade, ki bi ustrezali obstoječim napravam, medtem ko smo zadnja leta bili prisiljeni oditi v te sklade nezadostne zneske in vsekakor manjše v primerjavi z zneski iz leta 1962 (zadnje poslovno leto pred nacionalizacijo), ki jih je naložilo 73 največjih zasebnih električnih podjetij, v višini 60,81% fiskalnega maksimuma, ki je bil tedaj dovoljen.

Amortizacije, ki smo jih vpisali, pa so bile, v odstotkih na fiskalni maksimal, sledeče:

1963: 58,34%, kar je 3.974 milijonov lir manj *

1964: 52,82%, kar je 16.157 milijonov lir manj *

1965: 54,02%, kar je 15.121 milijonov lir manj *

1966: 54,31%, kar je 16.763 milijonov lir manj *

1967: 55,19%, kar je 15.782 milijonov lir manj *

1968: 48,78%, kar je 37.218 milijonov lir manj *

1969: 45,52%, kar je 50.367 milijonov lir manj *

1970: 37,40%, kar je 83.435 milijonov lir manj *

Vse to dokazuje, da se naše premoženjsko stanje postopoma slabša, čemur je — kot je večkrat potrdil tudi računski svet v svojih letnih poročilih parlamentu — vzrok odstopnost vladnih ukrepov, ki bi izenačili naše stroške z izkupički in ustrezno ter drugače uredili izredne stroške, ki so bremenili in še bremenijo naše poslovanje.

Zakaj pa smo raje skrčili amortizacije, namesto da bi zaključili poslovno dobo z izgubo?

Vzrok za to je predvsem dejstvo, da nimamo dotacij in se moramo

* V primerjavi z odstotkom 60,81% kakor zgoraj.

posluževati velikih finančnih sredstev, ki jih potrebujemo za tekoča izplačila polletnih obrokov odškodnine in za gradnjo novih naprav, zaradi česar pa se nismo mogli predstaviti na javnem tržišču z izgubo v poročilu.

Nezadostno financiranje amortizacij pa je seveda skrčilo možnosti samofinanciranja. Medtem ko smo se 1964 lahko sami financirali v višini 64,49%, so notranji viri začeli usihati, dokler se niso 1970 skrčili na 31,77% vseh naložb v tem letu. Medtem pa so finančna bremena, ki so 1964 znašala 58 milijard lir, zrastle v letu 1970 na skoraj 249 milijard lir.

Poslovanje so otežile — kljub sporazumu o novi delovni pogodbi — tudi marsikdaj nepričakovane stavke našega osebja, posebno pa še tistega v elektrarnah. Da bi ne oškodovali naročnikov, smo morali okrepiti nakupe energije v tujini in smo potrošili 41 milijard lir, kar znaša 10 milijard lir več kot prejšnje leto.

Težave, ki nastajajo tedaj, ko se odločamo o kraju, kjer bomo gradili nove naprave, so nas prisilile, da smo v bilanco vključili novo poglavje z naslovom: »Električna dejavnost in okolje«. Prav se nam zdi, da javnost obvestimo o tem, kar ustanova dela, da bi se izognila ali vsaj skrčila na najmanjšo mero z ustreznimi tehnikami, onesnaženje okolja na področju, kjer gradimo nove električne naprave termoelektrarn.

Ne bomo ponavljali tega, kar je zapisano v tem poglavju, vendar se nam zdi primerno opozoriti na dejstvo, da je ustanova dala pobudo za raziskave o prilagoditvi načrtov vsake naprave ambientalnemu pogojem področja, kjer so predvidene gradnje.

Kar zadeva centrale na premog, uporabljamo precipitatorje, ki v zadnjem postopku izkoriščajo elektrostatične metode, ko se vsebina prahu v dimu skrči na 1% tistega, ki je ob izstopu iz gorilnika.

Da bi nevtralizirali škodljive elemente v plinih naprav, ki delujejo z mineralnim oljem in še posebno žveplovlod, predlagamo rešitev, nam bi razpršili pline z višinskimi dimniki, da bi vsaj skrčili koncentracijo ob tleh in omejili škodljive posledice za človeka, živali in rastline in to na osnovi matematičnih modelov, ki slonijo na meteorolo-

ških pogojih področja, kjer stojijo naprave. Glede učinkovitosti teh rešitev, ki so jih že preizkusili v drugih visoko industrializiranih državah, pričajo izkušnje v različnih conah.

Dimniki central, ki jih gradi ustanova, so po višini tiki, da koncentracija žveplovlodika v plasteh atmosfere ni ob tleh večja od enega dela na 10 milijonov, medtem ko je znano, da koncentracija plina in drugih derivatov izgorovanja za naprave, ki ogrevajo stanovanja, ali avtomobilov, znatno presega to mejo. Nerealno je torej pripisovati termoelektričnim napravam enega izmed vzrokov za onesnaženje atmosfere in tudi nerealno oporekati — kakor se je do sedaj delalo — njihovo lokacijo, ko se ne ocenjuje v zadostni meri odnos med najnim potenciranjem električnih naprav in zaščito prirodnega okolja.

Uspehi, ki smo jih dosegli, nas seveda ne razrešujejo dolžnosti iskanja, kateremu posvečamo veliko časa in znatna finančna sredstva (pomislimo samo na ceno visokega dimnika), tudi v sodelovanju s tujimi ustanovami, ki se prav tako kot mi zanimajo za ta vprašanja. V položaju, ki je nastal v zadnjih časih, bi seveda morali pri izbiri lokacije novih naprav dajati prednost jedrskim centralam, ker ne ustvarjajo problemov v zvezi z onesnaženjem, ker so radiacije razmeroma skromne in vsekakor v mejah tolerance. Poleg tega pa so zadnje čase znatno bolj kompetitivne, tudi zaradi podražitve goriv v tradicionalnih termoelektrarnah, kot so gorilno olje ali premog. Za jedrsko gorivo, se pravi uran, kot lahko danes predvidevamo, ni nevarnosti, da bi ga podražili, tudi zato, ker so ga v večjih količinah odkrili v raznih krajih sveta, predvsem pa v Avstraliji, Nahajalski, ki se nikakor ne krijejo s petrolejskimi, dajejo Zahodni Evropi jamstva, da se ne bo znašla pred povišanjem cen ali grožnjami s prekinitvijo dobavljav, kot se je zgodilo pred nedavnim.

Znano je, da smo načrtovali — tudi preden je prišlo do teh dogodkov — gradnjo največje jedrske centrale letno. Dosegli smo uresničitve tega načrta zgolj iz finančnih razlogov, ker stane jedrska naprava približno dvakrat toliko kot navadna z isto potenco, vendar je upravljanje central znatno cenejše. Vsekakor bi radi opozorili na to, da

Zahvaliti se želimo vsem delavcem od najvišjih do najskromnejših stopenj, ki so prispevali k opravljeni dejavnosti in omogočili napredek v tem poslovnem letu, pri tem pa pripominjamo, da je njihova bodočnost in bodočnost njihovih družin najkasneje povezana z uspehi ustanove, za katero delajo.

Na koncu se spoštljivo zahvaljujemo gospodu ministru za industrijo in njegovim neposrednim sodelavcem, pri katerih smo vedno našli razumevanje in podporo.

BILANCA DNE 31. DECEMBRA 1970

PREMOŽENJSKO STANJE

AKTIVA	
Zemljišča	6.555.369.490
Stavbe	87.852.287.948
Električna naprava v obratovanju:	
naprave za proizvodnjo elektrike	2.830.497.287.557
prenosni vodi	332.719.306.845
transformatorske postaje	270.736.439.087
distribucijske mreže	2.068.440.134.541
Električne naprave v izgradnji	491.644.496.205
Druge naprave in stroji	37.618.085.866
Pohištvo, tehnično-upravni pripomočki in naprave	85.329.062.432
Skupaj lir	6.211.392.469.971
Višja vrednost premoženja v odnosu s podražilnimi podjetji	
Stroški in izgube, ki jih je treba amortizirati:	448.262.351.933
razlika pri posojilih, najetih za izplačevanje odškodnin	92.753.937.500
drugo	64.240.138.345
Obrna sredstva:	
uskladiščeni material in naprave goriva in druge zaloge	124.691.288.551
Blagajna in vrednotnice	32.026.465.519
	139.716.665
Vrednostni papirji s stalnim dohodkom:	
obveznice	36.145.359.001
drugi vrednostni papirji	4.726.498.780
	1.236.605.794
Debnice in soudeležbe pri kapitalih	7.609.533.859
Banke	521.874.274
Aktivne vrednotnice	
Terjatve do uporabnikov:	
terjatve za poročeno energijo	172.567.995.906
druge postavke	63.573.060.344
Terjatve do obračunskih in podobnih skladov	237.674.007
Predumji dobaviteljev	113.635.053.605
Druge terjatve	68.092.013.199
Razni prehodni računi	155.442.464.018
Terjatve za dozorele aktivnosti	6.131.817.489
Skupaj lir	7.603.426.919.120
PREHODNE POSTAVKE	
Kavcije	40.930.182.284
Jamsiva	12.239.621.057
Druge prehodne postavke	252.906.483.425
Skupaj lir	306.076.286.766

PASIVA	
Sklad za amortizacijo:	
stavbe	17.277.575.235
električne naprave v obratovanju	2.017.195.032.811
druge naprave in stroji	11.566.166.530
pohištvo, tehnično-upravni pripomočki in naprave	27.556.964.994
višja vrednost premoženja v odnosu s podražilnimi podjetji	80.130.100.000
Skupaj lir	2.153.725.839.570
Sklad za devalvacijo kreditov	29.294.276.667
Sklad za riziko in izgube	8.816.963.376
Sklad za doklade in skrbstvo osebja	341.022.060.924
Dolgovi z realnim jamstvom	297.096.639.971
Druge posojila	50.987.518.505
Obveznice	3.024.341.576.773
Predumji in kavcije uporabnikov	121.099.665.307
Banke	218.637.794.409
Pasivni vrednostni papirji	27.909.390
Dobavitelji	131.625.379.042
Dolgovi za odbitke in socialne dajatve	24.673.814.573
Dolgovi za davke in davčne pristojbine	47.004.533.952
Dolgovi do obračunskih in podobnih skladov	3.838.105.132
Drugi dolgovi	324.211.356.717
Razni prehodni računi pasive	32.116.550.132
Dolgovi za dozorele pasivnosti	106.019.671.201
Dolgovi za odškodnine	673.815.239.175
Skupaj lir	7.588.354.894.816
Bivše elektriške družbe, ki jim je treba izplačati odškodnine:	
časni čisti premoženjski račun	14.448.653.218
Rezervni sklad — člen 18 statuta ENEL	623.371.086
Skupaj lir	7.603.426.919.120
PREHODNE POSTAVKE	
Kavcije	40.930.182.284
Jamsiva	12.239.621.057
Druge prehodne postavke	252.906.483.425
Skupaj lir	306.076.286.766

EKONOMSKI RAČUN

NEGATIVNE KOMONENTE DOHODKA		
Fakturirana energija drugih elektriških podjetij	kWh 7.593.524	lir 41.220.488.197
(000)		
Začetne poslovne zaloge:		
uskladiščeni material in stroji »		105.530.576.341
goriva in druge zaloge »		26.812.078.295
Amortizacije v poslovnem letu:		
na zgradbah »		1.107.200.000
na električnih napravah v obra- tovanju »		116.635.200.000
na drugih napravah in strojih »		1.165.133.250
na pohištvo, tehnično-upravnih pri- pomočkih in napravah »		4.105.900.000
na višji vrednosti premoženja v od- nosu s podražilnimi podjetji . . . »		10.334.100.000
Poslovne devalvacije:		
stroški in izgube, ki jih je treba amortizirati »		13.828.279.779
Sredstva namenjena v posamezne sklade:		
v sklad za devalvacijo terjatev . . . »		2.400.000.000
v sklad za riziko in pasivne obveznosti v sklad za izplačevanje doklad in so- cialno skrbstvo osebja »		2.000.000.000
		55.120.972.288
Odpis aktivnosti, ki se pravkar amori- tizirajo:		
tehnične nepremičnine, prodane, uni- čene ali prenesene za ponovno upo- rabo »		21.926.830.657
Stroški za osebe:		
plače, mezde in drugi prejemki osebja »		320.028.751.796
zakonite socialne dajatve »		110.685.283.019
drugi izdatki za osebe »		5.877.480.581
odškodnina za odpravnine in podobni izdatki poslovanja »		24.333.444.721
Stroški za notarske, pravne in profesio- nalne storitve »		
		3.761.805.232
Nakup goriv in drugih zalog »		145.473.833.252
Nakup strojev in materiala »		301.723.425.799
Stroški za dela, popravila, vzdrževanje Obrsti, popusti in druga finančna bremena »		303.792.968.107
		229.521.574.939
Izgube na terjatvah in vrednotnicah . . . »		1.997.777.997
Druge pasivne postavke »		185.330.004
Prispevek hribovskim občinam, razni davki in pristojbine za licence . . . »		15.478.983.947
Davki in takse »		33.554.463.610
Stroški za reklamo, propagando in tisk Prispevki za znanstvene raziskave . . . »		971.894.001
		2.143.403.666
Drugi splošni izdatki za poslovanje . . . »		21.925.600.551
	Skupaj lir	1.923.642.780.029
Pasivne obresti na odškodnino v smislu zakona o podražiljenju »		
		35.521.200.000
	Skupaj lir	1.959.163.980.029

